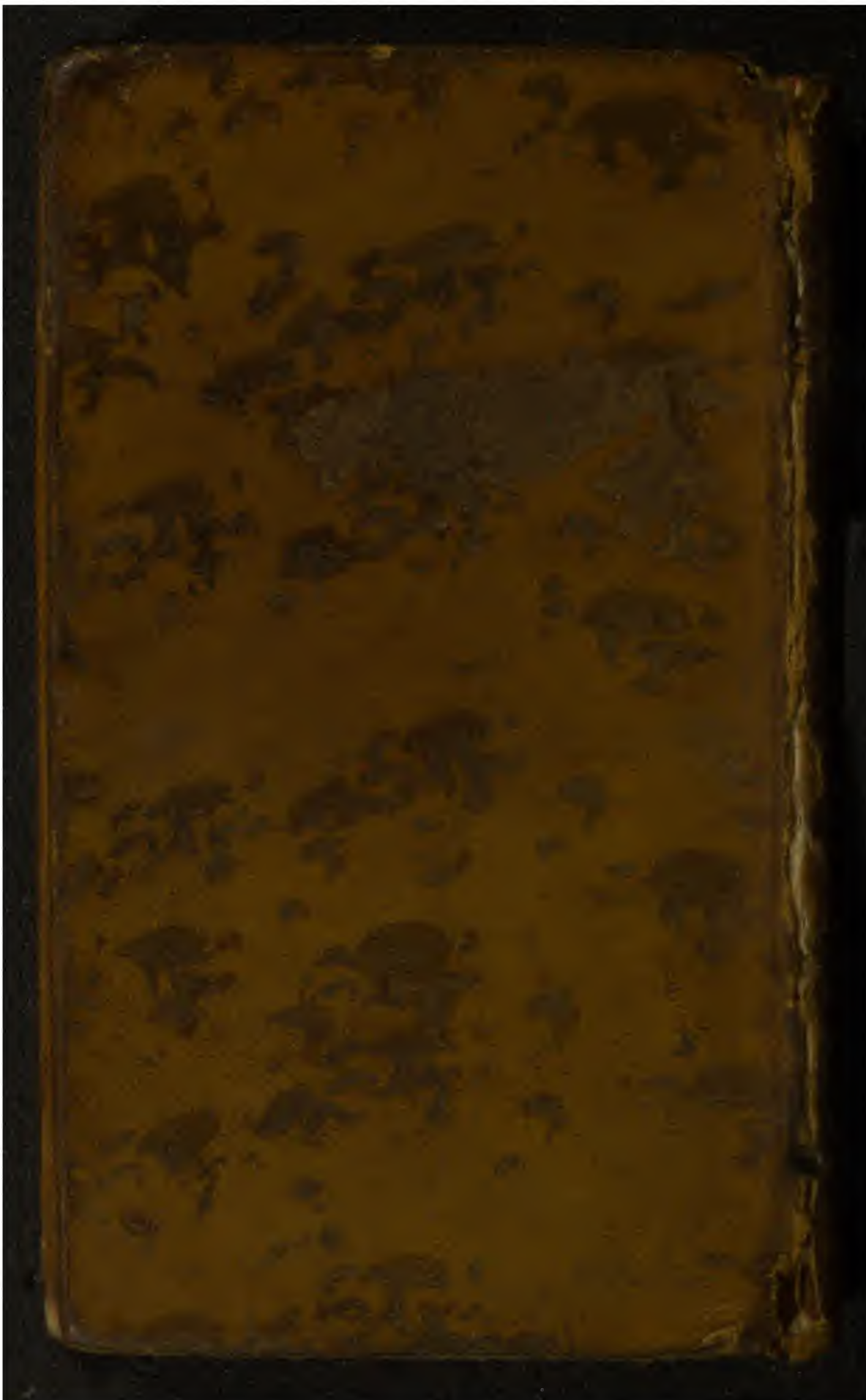






Early European Books, Copyright © 2012 ProQuest LLC.  
Images reproduced by courtesy of The Wellcome Trust, London.  
6078/A





Early European Books, Copyright © 2012 ProQuest LLC.  
Images reproduced by courtesy of The Wellcome Trust, London.  
6078/A





Early European Books, Copyright © 2012 ProQuest LLC.  
Images reproduced by courtesy of The Wellcome Trust, London.  
6078/A



Early European Books, Copyright © 2012 ProQuest LLC.  
Images reproduced by courtesy of The Wellcome Trust, London.  
6078/A

coll. 6078/A  
N XIV. a  
16

L. 4450

148 pgs.

14 leaves

13

of

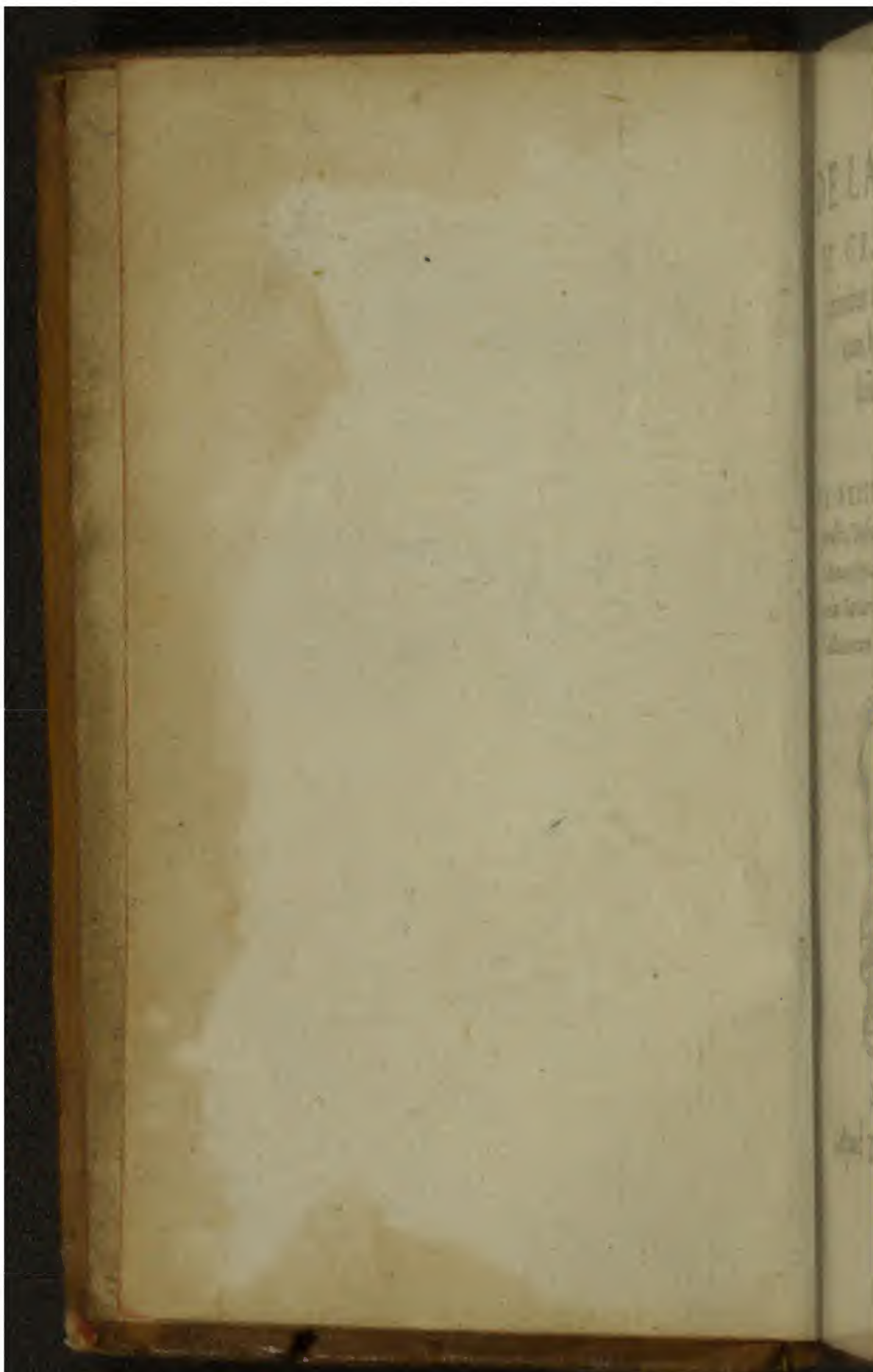
Lier

2050 fr.

7/2 May 28.

By Carols Stephanus





51960

# DE LATINIS

ET GRÆCIS NO-

minibus arborum, fruti-

cum, herbarum, pi-

sciū, & auium

Liber,

EX ARISTOTELE, THEO-

phraſto, Dioscoride, Galeno, Nicandro,

Athenæo, Oppiano, Aeliano, Plinio, Her-

molao Barbaro, & Ioanne Ruellio: cum

Gallica eorum nominum appellatione.



LUGDVNI,

Apud Theobaldum Paganum.

M. D. LII.



THEOBALDVS

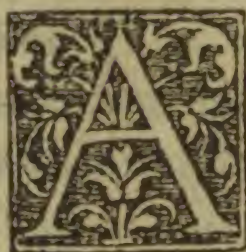
Paganus Lecto-  
ri S.



**H**ILARI uultu accipe  
cādide lector opusculum  
hoc olim à Roberto Ste-  
phano Tipographo dili-  
gentissimo impressum. Quod ideo tibi  
enchiridij forma dandum curauimus, ut  
facilius tecum deferre posses, et sic illi  
die nocteq; commodius operam da-  
res, quod quantum in huiuscemo-  
di rerum cognitione proficiat  
tu ipse iudicabis et nos in-  
terim qui in tuam gra-  
tiam semper aliquid  
cudimus amabis,  
beneq; uae-  
lebis.

8

DE ARBOR-  
RVM, FRUTICVM,  
Herbarumq; Nominibus, tam  
Latinis, quàm Græcis, ex  
varijs, & receptis auto-  
ribus, cum Gallica  
eorum appel-  
latione.



Bies, ἰλάτη, Sapin.

Abrotonum mas, sar-  
mentosum gracilibus ra-  
mis, ut Absinthium, Au-

ione.

Abrotonum foemina, in arbusculam  
fruticans, & candicans. Petit Cyprez.  
Scholiastes Nicandri in Theriacis abro-  
tonum dictū scribit οὗ τὸ ἄβροτον καὶ ἀπα-  
λὸν φαίνεται πρὸς ὄψιν. id est, quod sit de-  
licatum aspectu, & tenerum.

Absinthium nostrum uulgare, quod

a 2 Aluine



Aluine gallicè appellamus ab aloës & marore, nō uidetur à ueteribus inter absinthia comprehensum: nisi id esse uelis quod Dioscorides βαρύπικρον uocatum fuisse scribit.

Absinthium marinū siue Scriphium, cuius semen. Barbotine, Mort aux vers, gallicè uocatur.

Absinthium Santonicum, in Aquitania Santenique dicitur.

Absinthium Ponticum in officinis pharmacopolarum, Absinthium Romanum dicitur. Autor Etymologici scribit à comicis absinthium ἀπὶ θύου dictum, id est quod nemo bibere posset: uel dictū est ἀπὸ τῆ ἀπείρου per antiphrasin, quod nemo id attingat.

Acacia, quādoquidem uera deest, nunc apud nos succus pruni syluestris dici potest. Le jus des petiz pruneaulx cuiz, qui croissent es hayes & buissons, mesmement quād ilz en sont du

du tout meurs.

Acylon fructus arboris phellodryos,  
id est ilicis quæ pprie Suber dicitur. Le  
fruiet de l'arbre qui porte le liege.

Acynos, herba usquæ adeo similis Oci  
mo, ut à multis putetur esse Ocimastrū.  
Herbe tant semblable au Basilic,  
qu'aucūns disent que c'est basilic sau  
uage. In quibusdam locis Gallie appel  
latur Minutum ocimū, Basilic menu.

Aconitum lycoctonum, Id est Occidēs  
lupos, Luparia. L'herbe au loup. A  
liud est Pardalianches, quod eo pardi ne  
centur. Officinæ quædam Vuam inucr  
sam uocant. Interpres Nicandri Aconi  
tum nomen habere ab Aconis Periandy  
norum pago, qui ad Heracleam Pōti est,  
ubi Hercules ab inferis Cerberū abduxit,  
ex cuius spuma Aconitum natū est, scri  
bit. Alij ἀπὸ τῆς ἀκονῶνος, id est à cautibus,  
in quibus nascitur, quod sensit Ouidius.  
Visa est hīc herba cui rectè omnia à

4 3 Diosco



Dioscoride de Aconito scripta conueniunt, nisi quòd nondum experimento probatum ea lupos aut canes interimi.

Acorus uel Acorum, Flambe bastarde ou Glaycul de riuere & de marez, selon la commune opinion des apotiquaires, mais cest le Galanga maior des apotiquaires. Parquoy fault prendre garde. Quoniam periculosum est pro Acoro capere Iridem illam palustrem, ceste Flambe de riuere: propterea quòd earum herbarum qualitates longe diuersæ sunt.

Acte, latinè Sambucus, Suzeau, Seu.

Adiantū, uulgò Capillus Veneris. Interpres Nicandri scribit dictum esse ἡ δὲ τὸ μὴ δαίνεσθαι, καὶ βρέχεσθαι ὑπὸ ὕετ' καὶ ὄρου τοῖς φύλλοις γὰρ αὐτ' ἔανίη οὐκ ἐπιστάνει, Id est sic dicitur, eò quòd non humectetur, aut irrigetur à pluuià & rore: folijs enim eius aspergo non insidet. Eius autem species exponentur suo ordine.

Adrachne,



Adrachne, Latine Portulaca, Pour-  
pier. Serenus uocat Pulli pedē, quasi di-  
cas Poulle pied: quod ea herba, præser-  
tim quæ in utibus nascitur, pulli pedem  
figura referat.

Aegilops, Auoine sterile, laquelle  
en aucuns pays est appellée Auoie-  
ne folle. Sic dictam credunt, quod ocu-  
lorum fistulis (quas αἰγλόπες Græci uo-  
cant) medeatur.

Aegirus, Populus nigra, Peuplier  
noir: que aucuns nomment de l'a-  
uron: arbor etiam quæ uulgò Le trem-  
ble appellamus, est species Populi præ-  
sertim nigrae αὐγείρου ἄνθη, id est flores  
seu σφοδαία, id est pilulae primo partu fo-  
liorum enascentes. Oculi populi in offi-  
cinis dicuntur, à quibus unguentum po-  
puleum suam denominationem sumit.

Aera, Latine Loliū, ab alijs Yuraye:  
qui caput tentat ac ebrietatē inducit: ab  
alijs Nielle, sed malè dicitur. Ouidius in



*Fastis dicit oculos uitiari lolio.*

*Agallochum*, Est ce que les apotiquaires avecques Aëtius, & Actuarius, appellent *Ligum aloës*, duquel on fait des perfums merueilleusement odorans. Aucuns des Cheualiers de Rhodes ont des patenostres de ce bois, & les Dames en Italie communément en ont, comme chose bien riche. *Quod nunc ostenditur in officinis, est uerius Aspalathum acre & austerū.*

*Agaricum*, est fungus innascens arboribus glandiferis, ilicibus, abietibus, & laricibus, vulgò *Agaric*. *Quod olim mittebat Agaria Sarmatiæ regio, unde nomen habet, nunc suppeditant Alpes.*

*Agasillis*, L'arbrinceau qui porte la gomme, que les Apotiquaires appellent *Ammoniacum*.

*Agrostis*, Latine Gramē. Vulgò Dēs canis dicitur, quòd genicula & internodia huius herbae, canis dentes figura & albore



albore referant. Multiplex autem est. Aliud panici more paniculas habet, aliud arundini proximum est, aliud humi serpit, diciturq; a quibusdā Vigoron, quòd uigeat & in agris immortale sit. Ἀχόσις uerò dicitur ἡδὲ ἰσάνα παρὰ τὸν ἄχον, quòd in agro consistat. Acizoon maius, Lat, Semperuium, Sedum maius, Vulgò loubarbe, quasi Iouis barba.

Acizoon minus. Vulgò Vermicularis.

Acizoon hortense. Vulgò, Trique madame.

Alcea, Guimauve sauuage: Vngarica herba ab Italis dicitur. Alcea autem ἡδὲ πλὴν ἀλκήρ, id est à robore dicitur, quòd fortiter dysenterijs & ruptis medeatur.

Alypum, exponitur ab Actuário medico Turbith album. Nominis autem ratio significat ὧ μὴ πρόσσι λυπη, id est, quod mœstitia uacat.

Alysson quibusdam putatur Chanu-

a 5 re sau



re sauvage: alij *Rubia minor*. Sic autem dicitur (ut ait Galenus) quod mirificè morsos à cane rabido curet, λέων enim rabiem significat.

Alliū, Aulx. Est & herba, quæ quia olet allium, Alliaris, uel Alliaria dicitur.

Allium Vlpicū Collumellæ, quasi dicas Punicū. Dicitur Græcis ἀφροσκόροσ, quod ei trito multa spuma increseat.

Alnus, Gallicè Aulne.

Aloë, quia uiriditate psittacum refert, vulgò Perroquet dicitur.

Alopecūrus, Latine Cauda uulpina, herba similis omnino tritico, nisi quod hirsutior sit, & folium ei latius sit, ut caudam uulpinam referat.

Alsine, Gallicè, Mourron, quod uocabulū factū est à muris aure. Itali uocāt Pauerinā, quasi dicas gratam & iucundam pullis anserū. Sic autem dictā, quod τὰ ἄλση, id est loca umbrosa & opaca amet. Gaza uertit auriculam muris.

Althea,



**Althea**, Guimauue, quasi dicas **Mal**  
**uauiscum**: propterea quod eius radice  
 paretur uiscum. Vergilius hanc herbam  
**Ibiscum** uocat, Dicitur ἀπὸ τῆς ἀλθεῖς, id  
 est à medendo.

**Alumen**, **Alun**: συληρία ἀπὸ τῆς αἰσχύνης,  
 id est ab astringendo Græcis dicitur.

**Amarantus**, præsertim purpureus,  
**Passe velours**, à priuatiua particula  
 ἔξ αὐτοῦ uerbo μεταίνεω, quasi non mar-  
 cesceat.

**Amarātus luteus**, Vulgò **Stœchas ci-**  
**trina**. Ea autem planta frequens est apud  
 Santonas, & in Gallia Narbonēsi. Quia  
 dam amarentum eundem cum **Heliocry-**  
**so**, alij cum **Chrysocome** faciunt.

**Amaracus**, Dioscoridi est nostra ma-  
 iorana, Græci σάμψυχρον uocant.

**Ambrosia**, Vulgò **Ruta uinacea**, &  
**Herba uini** dicitur: nam odore uinum  
 imitatur.

**Ambubeia**, ea est **Cichorij sylvestris**  
 species



species, quam Græci à multo amarore  
 πικρὶδα dicūt: alij uolunt eā esse speciem,  
 quæ uulgò Dēs leonis, & Pisse en list  
 dicitur.

Ammiea est plāta, quæ à uulgò phar-  
 macopolarum Ameos appellatur.

Amygdalus, Amandier.

Amylum, Amydon, sic dictū, quòd  
 sine mola fiat, nam factitium est, & ex  
 medulla tritici præsertim trimestris præ-  
 paratur.

Amomum, alijs dicitur herba Hiero-  
 solimitana: alijs herba quæ fert rosam  
 Hiericuntis. Amomi uua sæpe Galeno,  
 & Actuário ob id dicitur, quòd racema-  
 tim uelut in uua cohæreat.

Ἄμπελος λευκή, id est, Vitis alba: Brio-  
 nia, Couleuree: alijs Feu ardent dici-  
 tur, à ui baccarum rubentium eius uren-  
 te. Dicitur & Psilothrum, quòd ex eius  
 acinis cori. depilentur.

Ἄμπελος μέλαινα Vitis nigra, Vibur-  
 num,



num, Viourne, Espece de couleu-  
ree, qui a les racines & fruct noir:  
neq; aliare differt à Vite alba, nisi quòd  
hac sit radice alba & fructu rubente, il-  
la radice & fructu nigris sit.

Ampeloprason, Porrum uineale, uul-  
gò Cepas canina.

Anagallis fœmina, flore cœruleo est,  
mas uero puniceo. Vtraque planta dici-  
tur Petit mourron, & mourrō quar-  
ré. Quidam hanc herbam per Corcho-  
rum à Nicandro in Theriacis significa-  
tam existimant.

Anagyris, Bois puant: alij putant  
esse arborem Anonymon dictam, Galli-  
cè Le bois dequoy on fait les lar-  
doires, qu'on appelle cōmunement  
Fuzain. Anagyris nomen habet ab ex-  
citando, quòd ea excitata teterrimū odo-  
rem emittat. Androsæmum species Hy-  
perici: Espece d'une herbe nommée  
Millepertuis. Vox autē significat œ-

ôis



ῥῖς αἷμα, id est hominis sanguinem: nam  
hæc planta, coma aut floribus eius tritis,  
hominis sanguinem refert.

Anchusa, Orchanette uulgò dicitur,  
huius radice mulieres faciem inficiunt cū  
aqua & cerussa. Thomas Magister con-  
tendit dicendum esse more Attico ἱρχου-  
σα, unde uerbum ἱρχοῦσα, id est fucare  
re, ἱρχοῦσθαι autem deducunt πρὸς τὸ ἐν τῇ  
ῥίζῃ ἐρυγόν.

Anemone, uulgò Herba uenti: quidā  
uocant des Coquelourdes. Flores  
duorum posteriorum generum Anemo-  
nes Dioscoridis, dicuntur à quibusdam  
Passe fleurs, & Rubis. Plinius Ane-  
monem dictam putat ex eo quòd flos nū-  
quam se aperiat, nisi flante uento. Gaza  
uertit Fremium.

Anethum, Anet.

Anisum, Anis. Nicander in Theria-  
cis ἀνῆσον scribit per ἢ, nisi mendum sit:  
cuius radices uenenatis resistere scribit.  
appellatur



appellatur & Foeniculum Romanum.

Anonis uel Ononis, uulgò Resta bo-  
uis, & Remora aratri, quòd si in eam in-  
cidat arator, boues remoretur. Quidam  
deducunt ἀπὸ ῥ' ὄνυς & ὄνυμι, quasi dicas  
Asini oblectationem: in quibusdam offi-  
cinis dicitur Acutella, & in alijs locis  
Galliæ, Bugraues.

Anthemis, χαμαίμηλον, id est Terrenū  
& humile malum, ob id quòd malum re-  
sippiat. Camomille.

Aparine, uulgò Rebulus, uel Rubia  
minor: Rieble, & Gratteron dicitur,  
& φιλάνηστος quòd hominū uestibus te-  
naciſſime hæreat: Itali uocāt Grapellam.

Antirrhinon, alij Oculum cati appel-  
lant, alij Mourrō violet. Nomen ex eo  
habet quòd eius fructus uituli rictum re-  
ferat.

Aphaca, uel Aphace, est Vicia sylue-  
stris, Vesse sauuage. Si Græcum etymō  
respicias, à poterit esse priuatiuum, &

φάκη



φάκη lens, quasi non sit lēs. Vel potius &, in ea dictione similitudinem & coniunctionem quandam significat, ut in uoce ἀλεχος, ὡς ἅμα ἀνδρὶ τῷ αὐτῷ λίχει χρωμένῃ, id est eodem cum uiro lecto utens.

Aphaca ergo ex eo dicitur, quod sit lenti similis.

Apium, Græcè Selinon, Du persil. Hoc ἱεροδωρον Theocritus appellat, quod multam gratiam in iuribus habeat.

Apium palustre, Græcè ἐλεοσέλινον, quasi dicas Paludapiū: uulgò dicitur de la Berle. Alij uolūt esse de L'ache, alij uero id putant esse quod uulgò Aigrun persil dicitur.

Apiū petrosū, Græcè πετροσέλινον: petendum est ex Macedonia, uel ex Epeiro.

Apium magnum, Græcè ἱπποσέλινον: Gaza ad uerbum Equapiū. Est id quod uulgò dicitur Petroselinum Macedonicum. Columell. i appella Olus atrū, quod

Ruellius



Ruellius putat id esse quod Galli uocant  
de Lache, Conradus Gesnerus putat  
Petroselinum id esse, quod in Alpibus  
Ostruclium dicitur, quo nunc Alpini ad  
omne morborum genus ueluti panacea  
utuntur. Hieronymus Tragus uulgarem  
Pimpinellam nostram ueterum Petrose-  
linum esse contendit.

Apocynon, dicitur & Cynocrābe, id  
est brassica canina, Chouz sauuage.  
Ea plāta dicitur à quibusdam hippoma-  
nes, q̄ si equi ederint, in furorem (ut scri-  
bit Hesiodus) aguntur, ἀπόκυνον est etiā  
μάλα μεμαυμένη φάρμακον πρὸς ἀναιρέσιν  
κυνῶν. Id est, Est panis ex ueneno aliquo  
pistus, ad interficiendos canes.

Apollinaris herba, Altercum Plinio,  
Græcè ὀσυχιάμω, ad uerbum faba suis,  
uulgò Hannebanne. Cæterū quod ad  
hominis Apollinaris rationem attinet,  
quidam hoc nomine ab Apolline insigni-  
tam tradum, quod doloribus mitigandis,  
b quasi



quasi Dei alicuius beneficio uim habeat. Hyoscianus autem dicitur (ut Helianus refert) quod pastu eius cōuellantur sues, presenti mortis periculo, nisi copiosa aqua statim se foris & intus proluerint. Dicitur & à quibusdam  $\delta\iota\sigma\kappa\iota\alpha\mu\omicron$ , id est Iouis faba.

Aracus, Vesseron. Arbutus, Græcè  $\kappa\omicron\mu\alpha\rho\omicron$ , Arbre portant fruct, que les tanneurs de cuir en Italie appellent Cerises de dela la mer.

Arction in officinis Bardana maior: uulgu Gallicum Glouteron appellat.

Argemone nō habet aliud nomen, nisi quod Hieronimus Tragus putat eam esse plātam, quæ uulgò dicitur Rosa frumēti: nomen autem habet ab  $\alpha\rho\gamma\mu\alpha$  &  $\epsilon\upsilon\eta\mu\iota$ , quod oculorum albugines & nubeculas abstergat,  $\epsilon\upsilon\eta\mu\iota$  enim &  $\delta\iota\sigma\kappa\iota\alpha\mu\omicron$  (id est absterforia & discussoria) teste Galeno, est. Armoratia,  $\epsilon\alpha\phi\alpha\upsilon\iota\varsigma$ , id est Syluestris raphanus, Officinæ pharmacopolarum.



larū uocant Rapiſtrum, Arthritica, uul-  
gò Primula ueris, Ruri appellatur Cu-  
culi brachula. Aristolochia, uulgò dici-  
tur de la Sarraſine. Dicta eſt autem  
Aristolochia, quòd ſit ἀρίστη καὶ χολού-  
σος, id eſt ſalubris parturientibus. Gaza  
uertit Malum terræ: ſed eo nomine ro-  
tundam Aristolochiam tantum appellan-  
dam omnes conſentiunt.

Armeniaca mala, putantur omnibus  
noſtra Arbricota, noz arbricoz. Tamē  
Plinius & Columella, numerant inter  
pruna.

Arnogloſſum, Plantago, Plantain.  
Ad uerbum ſignificat linguam agnimam,  
cui huius plantæ folia ſimilia ſunt.

Arnogloſſum minus, Plantago minor,  
quæ uidetur eſſe lanceolata.

Arum, uel Arifarum, in officiis dici-  
tur Iarum, Pes uituli, Serpentaria minor:  
uulgus, quòd hæc plāta piſtillum promit  
exerti genitalis effigie, nunc Sacerdotis,

b z nunc



nunc Canis uirile nominat.

Artemisia, Armoise, Herbe de Saint Iehan. Artemisiam autem uocatam existimant ab Artemisia Mausoli regis uxore, quæ eam adoptando sibi cognomen fecit. Alij à Diana, quæ ἄρτεμις dicitur, quod ea huius herbe uires prima ostenderit: & quemadmodum Dia illa inuocata, parturiētibus adesse solebat sic herba hæc Deæ huius beneficio, malis mulierum medetur, menses, secundas foetusque trahendo, & matris conclusiones, & inflammationes sanando.

Artemisia, πλατύφυλλον, id est lata habens folia simpliciter dicitur Armoise.

Artemisia, λεπτόφυλλον, id est tenuia habens folia, Matricaria uulgò, & Espargoutte.

Artemisia, μονόκλον, id est Uniramis: uulgò dicitur Athansia, alijs dicitur Tanacetum: alijs uidetur esse herba ea, quæ florem Oculum Indicum dictum, profert.

Arundo



Arundo, Roseau.

Arundo gracilis, Columellæ temporibus Cannæ dicebatur.

Arundo uernacula, quæ Græcis, dicitur *ῥόναξ*, & Plinio Cypria arundo, fert pappos in summitate non inutiles ad culcitra faciendā.

Arundo facta & crassior Dioscoridis, ex qua fiebant sagittæ, non est apud nos, adhuc in Græcia est.

Arundo *συγγιας*, id est Fistularia, ex qua fiunt calami scriptorij.

Arundo *χαρὰς*, id est, Vallaris, in sepibus & uallis frequens: ab Italorum uulgo nunc Græcanica dicitur.

Arundo tibialis, siue musica, ex qua tibicines conficiunt ligulas, Des anches.

Arūdines illæ crebræ in nostris stagnis hoc solo differre uidentur, quod altera mas altera foemina sit. Asarum, seu Bacchar, literis trāspōsitis Gallicè Cabaret dicitur. Quidā Asarū dici putāt ab α & ε

b

3

uerbo



uerbo *σάϊσαν*, quòd non ueniat in corona-  
 namenta, Ascyron, simile est Hyperico,  
 id est plantæ, quæ Galicè dicitur Mille-  
 pertuis, uulgò dicitur Fœnum durum.  
 Græci uidetur huic herbæ à cōtrario no-  
 men imposuisse: *σχύρον* enim illis signi-  
 ficat asperitatem. Aspalathus, est quòd  
 uulgò dicitur Lignum Rhodium: quidā  
 tamen putant esse Agallochum, id est Li-  
 gnum aloës. Asparagus, Esparge.

Asparagus syluestris, dicitur Corruda  
 Latine. Attici scribunt *ἀσπάραγον*.

Asphodelus, Hastula regia. In officinis  
 corruptè Afrodilus dicitur. Planta est fo-  
 lio porraceo, radicibus magnarum glan-  
 dium effigie multis simul agnatis, et por-  
 corum cibus est. Quidam Latine Albuc-  
 cum dici putāt, sed Albucus est propriè  
 mas, Hastula regia uerò est fœmina.  
 Asplenium, Ceterach à pharmacopolis  
 dicitur. Ea autem herba nomen inuenit  
 ab imminuendo splene.

Aster



Aster atticus, uel aetivus potius, quasi dicas littoralis, non inuenitur nisi in littoribus Astragalus, Rusticū uel montanum cicer. Cerres sauuages. Sic dicta est ea herba, quod radicem crassam et astragalo ossi similem habeat.

Atractylis mitior, est Cnicus syluestris. Saffran bastard sauuage. Latini fusum agrestem, aut colum rusticam uocant, quod eius caule rigido ueteres mulieres pro colo uterentur: quod nominis Graeci ratio indicat ἀτράκτυλις enim dicitur ἀπὸ τῶν τὰς ἀγροίκων γυναικῶν ἀτράκτους ποιεῖν ἐξ αὐτῶν, id est ex eo, quod rusticae mulieres hinc fusos comparent. Atractylis hirsutior, Carduus benedictus quibusdam esse creditur.

Atriplex ἀτράφαξις, Arroche, Bonnedame.

Auellana, nux quasi Abelina: ab Abella oppido unde primum allata est, Auel layne, Noisette. ἀπὸ καρύων Galeno,

b 4 6



Et Simoni Sethi.

Auena, βλόμη, Auoine.

Auricula muris, Myosotis, à quibusdā putatur esse eadem cum Alsine, quæ uulgò dicitur Coquille de prebstre, ou Mourron.

## B

**B**accharis, herba uulgò dicta Les ganz de nostre dame. Virgilius fascinū hac herba depelli scribit. Galenus in exegeſi uocum Hippocratis, dicit interdum accipi pro herba, interdum pro unguento Lydio. Balaustium, secundum Dioscoridem, et Galenum, est flos malignanati syluestris, uulgò Des balustres. Ballotte, Marrubium foetidum, uel Marrubiastrum. Plinius scribit hanc herbam alio nomine à Græcis Melampyrason. Officinæ uocant Marrubium nigrum.

Balsamū, Baulme. Quod nunc ostēditur à principibus pro Balsamo, est factitium



Etitium. Balsamine, est arbuscula ferens  
poma mirabilia, Pomme de mer-  
ueilles. Est autem ea frequens in hor-  
tis D. Germani ad urbem.

Batis, alia dicitur Cretha marina, alia  
est hortensiana, quæ Plinio dicitur Aspa-  
ragus Gallicus. uulgius nostrū nūc Baci-  
le, quasi Baticulas appellare didicit.

Batrachium, Latinè Ranunculus, ab  
urendi facultate Flāmula dicitur Batra-  
chij species ea, quæ folijs Apium refert,  
uulgò Apiū syluestre, & Apiū risus no-  
minatur appellatur & Sardoa aut Sardi-  
nia herba. Strabo scribit Hispanos toxici  
genus ex hac herba cōfecisse, quo hausto,  
citra dolorem mortem sibi cōsciscebant.  
Omnia genera Batrachij sunt hic frequē-  
tissima in uineis, syluis, & paludibus.

Bechion, Latinè Tusilago: uulgò Vn-  
gula caballina, & Pas d'asne. Bechion  
autem appellatum est, quòd βήχας, id  
est tusses, & orthopnoeas iuuat.

b

5

Bellis



Bellis, uel bellius maior, Grāde mar-  
guerite. Officina uocant Consolidam  
mediam.

Beta, Gracè τούτληρ. De la poree.

Betonica, κίσρον, Betoine.

Betonica erratica, Des armories.

Betonica atilis. Oeuillet.

Betula, Bouleau.

Blitum, Poree rouge. In quibusdā  
locis Gallie dicitur Hurgon.

Botryx frutex, Pymant. Sabaudi uo-  
cāt la miraine. Botrys herba, est ea quā  
uulgò Herbam Hierusalem appellant.

Brassica, Des Choux.

Brassica Triciana Columellæ, & La-  
cuturris Plinio. Gallicè Des choux  
cabuz.

Brassica Apiana, quam & Cato Seli-  
noeidem, quòd Apium referat, appellat.  
Choux crespes.

Brassica Sabellica, siue Marucina Pli-  
nij, Choux rouges.

Brassi



Brassica marina, & Olus marinus Plinij: uulgò Soldanella.

Brassica sylvestris, lege Cynocrambe, Bryonia, De la couleuree: alij Du feu ardent. Vide ἄμπελον λευκή. Britannica, alijs ea herba est, quæ ab Italis dicitur Piatamana: alijs ea quæ dicitur Bistorta: alij putant esse Lapathum acutum. Eius autem herbae & si origo ad Britanos refertur, circa Rhenum tamen in germanici Caesaris exercitu inuentam Plinius autor est.

Bromus, Auoine.

Bucranium, Antirrhinon, uulgò Oculi cati, Mourron violet. Quare autem Bucranium dicatur iam expositum est.

Buceros, Fœnum Græcum, Senegræ: Columella simpliciter Siliquam appellat. Buceros dicitur, quod eius siliqua cornu bouis referat.

Buglossum, Lingua bouis, est nostra Borrage, quasi Corrago, Baillât courage



rage. Nam Buglossum uino iniectum,  
letitiæ & hilaritatis causa est, unde  $\phi\psi\sigma\alpha\nu\omega\nu$  à Græcis dicitur.

Buglossum, siue Buglossa nostra uul-  
garis, est Cirsiion Dioscoridi.

Buphthalmus, uidetur esse Cotula non  
foetida. Cæterū quòd dixerit Dioscorides  
flore esse luteo, ad medium floris, quòd  
lutcum est, respexisse uidetur. Sic dicitur  
autore Galeno, quòd bouis oculum re-  
ferat.

Bulapathum, siue Hippolapathum,  
De la pabelle.

Bulborum nomine ferè intelligimus  
quas Eschallotes & Oignōnette, &  
Appetiz dicimus Nicander in Theria-  
cis scribit semen bulborum aduersari ue-  
neno.

Bulbus etiam nomen commune esse po-  
test, quo ea, quæ radicem coagmentatam  
instar ceparum habent, significamus.

Bunias, Napus. Nauet.

Buxus,



Buxus, Bouix. Butomus, Ionc de  
quoy on fait les cabas.

Bryon, significat Muscum arborum,  
De la mousse. & Muscū eum qui in=  
hæret lapidibus in mari & fluuijs. Mus=  
cum autem arborum Aëtius uocat etiam  
Hypnum, & Sphagnon.

C

Cancamum, in officinis Cacca di=  
citur. Actuarius uocat Laccam.

Calamintha, Dioscoridi triplex est:  
Montana, quæ nihil aliud est quàm uul=  
gare Calamentum. Secunda est syluestre  
Pulegium, Pouliot sauuage. Tertia,  
Herba cataria, L'herbe aut chat. Mon=  
tana dicitur etiam Nepeta. Calcifraga,  
Ampetrum, La rōpe pierre, ou Per=  
ce pierre. Herba est ferè similis ei, quæ  
dicitur La creste marine.

Cactus, Cinara altilis, Artichault.  
Vide Athenæum lib. 2. Dipnosophist.

Calitrychon, est Adiantum album, plu=  
ra in



ra in Polytrychon.

Caltha, Gallicè, Soulcie, quasi Sol  
sequie. Nam cum solis ortu aperitur,  
cum occasu clauditur.

Cannabis, Du chanure.

Cacalia, Officinis Liliū cōuallium.  
Gallicè, Grād muguet. Quidā putāt  
esse Cancamū Galeni: alij dicūt semē esse  
Carni agrestis. Capnos, Fume terre.

Capparis, Capres.

Carus, uel Carum, Des carottes:  
officinæ Carui uocant.

Cardamum, Cresson alenois. Vide  
Nasturtium.

Cardamine, Cresson qui vient, es  
ruisseaulx. Et ea herba nihil aliud est,  
quā Sifymbrium aquaticum.

Cardamomum, Graine de paradis.  
Itali uocant Melligretam.

Caryon basilicum, Nux regia, Iuglans  
persica, Vne spece noix.

Caryon myristicon, id est, Nux unguē  
taria.



taria: uulgò Nux muscata.

Caryophillon, Clou de Girofle.

Carduus, simpliciter est Artichault.

Etis duplex est, Satiuus, & Artichault

Gallicè dictus, quē nonnulli, propterea

quòd figura imitetur nucem pineam:

spōiς appellāt. Agrestis est Chardō-

nette. Carduum autem aduersus uene-

nata uim habere. Nicander autor est.

Carpinus, est inter genera aceris Gale-  
licè, Charme.

Cassa syrinx antiquorum, est nostrū.

Cinnamomum, id est nostra Canella.

Cassutha, uulgò Podagra lini, Gout-

te de lin, c'est vne petite herbe qui

croist parmi le lin, & le suffoque.

Catanance, Pate de loup, alij Bi-

stortam: Catanance autem dicitur πῆξ &

κατ' ἀνάληκην, quòd cogat ad amorem.

Caucalis, Persil bastard. In officia-

nis quibusdā dicitur Pimpinella hirsuta.

Cenchron, & Cenchros, Millium.

Centa



Centaurium maius uisitur in hortis  
D. Vassei Medici parisiensis. Est autem  
(ut quidam putant) Rhaponticum phar-  
macopolarum.

Centaurium minus Plinio propter  
multam amaritudinem Fel terræ dicitur.  
Olim in Gallia ea planta Exacum dice-  
batur, quod omnes corporis morbos per  
alium abigeret, quasi ἑξάρον: uulgus ad-  
huc ex eo uocat Sacotin. Nomen autem  
habet à Chirone Centauro.

Cepa, κρόμμυον olim Vnio diceba-  
tur, unde Gallicū nomē, Oignon. Ea ca-  
pitata si sit, Marsica cepa dicitur. Athe-  
næus lib. 9. Dipnos. scribit κρόμμυον dici  
ἡδὲ τὰς κόρας μύειν, id est à claudendis  
oculis.

Cepa, caninæ, est Ampelopraßon, id  
est Porrum uineale.

Cepæa, Portulaca aquatiqua uulgò di-  
citur.

Ceraitis, à quibusdam Fœnum, Græ-  
cum



cum, id est, Senegrè: Vide Buceros.

Cerasus, Cerisier.

Cerasia, Guisnes doulces.

Cerasia actiana, Guisnes noires.

Cerasia Aproniana, Guisnes fort rouges. Cerasia Ceciliana, Guisnes fort rōdes. Cerasia acida, Griotes.

Chamæactæ, Humilis sambucus, Latine Ebulus, Hieble.

Chamæcerasus, autore Asclepiade quodam Myrleano apud Athenæum, lib. 2. Dipnos. in Bithynia nascitur, cuius fructus edentium caput tentat nō minus quā uinum. Quod idem tribuitur Mimecylis, id est fructui arbuti, quē Itali adhuc Cerises d'oultre mer appellant.

Chamecyparissus, Humilis cupressus: herba quæ uulgò Cyprez dicitur, quæ nihil aliud est, quā Abrotonū foemina.

Chamecissos, Hedera terrestris.

Chamedrys, Quercus humilis, & Trixago, Chesnette, ou de la Ger-

c

man



mandree.

Chamaelea, est Parua olea: in officinis appellatur Mezereon: tamen multis non placet esse Mezereon Mesuae, sed id potius quod dicitur Linum sylvestre, quod in quibusdam locis Galliae dicitur Gentil bois.

Chamaeleon praesertim niger, est foliis similibus Cinaræ, in officinis quibusdam dicitur Cardopatium, & Carduus suarius, quod si in polenta exhibeatur, interimat.

Chamaeleon albus, non habet caulem, sed è medio foliorum complexu statim à radice caput exerit breui pediculo fultum, & densioribus spinis echinatum, in quo flores emicant purpurascens, & statim se in pappos dissoluentes: fructus autem non est dissimilis Cnico: frequens est in neglectis agris, & in montibus, ob id ὀρενός à Nicandro dicitur: nomen aliud non habet neque in officinis, neque apud uulgus.

Chame



Chamepitrys, Humilis & terrestris pinus, Aiuca Scribonio dicitur, uulguſ Iuā muſcatam appellat.

Chelidonium maius, Chelidoine, Eſclere.

Chelidoniū minus, uulgò Scrofularia minor dicitur, quòd ſtrumis, quas Græcū uerbum χοιβάδας exprimētes Scrofulas appellāt, medeatur. Quidā è uulgò, Des baſſins appellant. Chelidonium autē diſtū eſt, uel quòd chelidones, id eſt hirundines eam plantam inuenerint, uel quòd pullis ſuis, hac uerba oculos reſtituant.

Chōdrilla, eſt illa Sereos ſpecies, quæ in ſegetibus floribus luteis cōſpicitur, & eſt uerum Taraxacon.

Chryſanthemum, à quibuſdā putatur eſſe, Des marguerites blāches: ſed nō rectè, nā flos illi luteus eſt. uidetur autem ea plāta in ripis Gentilliacis. Vel potius Chryſanthemum eſt ea Anthemidis ſpecies, quæ folijs per ambitum luteis cōſtat,



ut *Leucanthemum albis*.

*Chrysolachanon*, *Atriplex*. Bonnes dames. Cicer, ἰρίβινθος, Chiches.

*Cichoriū*, est *Seris syluestris*, quæ *Picris* dicitur, *Cichorée* sauuage. Vide *Seris*. *Cyclaminus*, à Latinis dicitur *Rapum*, & *Tuber terræ* (ut uertit *Gaza* apud *Theophrastum*) uulgò appellatur *Pain de pourceau*.

*Cicuta*, κάλλιον *Cigue*. *Cicutæ uenena* est potio apud *Nicandrum* in *Alexipharmacis*.

*Cydonia malus*, Vne cognaciere. Dicta est autem *Cydonia* (autore *Q. Sereno*) quòd è *Cydone* *Cretæ* insulæ urbe aduecta sit.

*Cinnamomū*, uel ipsis indigenis quid sit ignoratur. Nostra *Canella* est uera *Casia antiquorum*.

*Cinara*, *Artichault*: à puella quæ in eam plantam mutata est.

*Cynosbatos*, *Rubus canis*, *Eglantier*.

De



De hoc dicetur in dictione Rubus.

Cynoglosson, est plāta similis Orcha  
nette nostræ, sed est sine caule. Non est  
Lingua canis herbariorum uulgarium:  
nam uerum Cynoglosson, folio est molli,  
uenoso, latiusculo, lanugine molli: canea  
scit, & in sabuletis nascitur.

Cyparissus, Cyprez. Pilule cupressi  
dicuntur Coni: unde Coniferae cupressi  
apud Virgil. Græci eas uocāt σφαίρια κυ-  
παρίσσης. Grāmatici annotant dictam esse  
πρὸς τὸ κύβητ πρὸς τὴν τῆς ἀκρῆς, id est  
quod pariles fructus & ramos pariat.  
Lege Ruellium.

Cyperus, Souchet. Sunt qui Galangā  
syluestrem uocant.

Circæa, uidetur esse Vitis agrestis &  
nigra: uel potius ea plāta ignoratur. No-  
men autem a Circe habere uidetur.

Cirsion, Vide Buglossum.

Cisthus, frequentissimus est in Gallia  
Narbonēsi, ubi ea nō assurgit supra ho-  
minis



minis altitudinem: huius plāte radicibus  
herēt stolones, ex quibus cōtusis fit Hy=  
pocisthis. Dicitur illic De la guarine.

Cytinos, uocamus futura mora: quare  
prima germinatio unde promittimus no=  
bis malum Punicum, est Cytinus: alij uo=  
lūt Cytinum. florem mali Punicæ sativæ,  
Balaustium uerò agrestis.

Cytisus, quæredus est in Alpibus: fru=  
tex est irunco crassitudine brachij, ex  
quo fiunt arcus, ut ex taxo: flos eius tam  
magnus est, ut satis sit capræ pascendæ  
in unum diem.

Clematis daphnoides, Vinca peruin=  
ca Plinio, uulgò Du lisseron, De la  
peruenche. Clinopodium, quidam uo=  
cant Pulegū montanum: uox ad uerbum  
significat Pedem lecti. Clymenū: uul=  
gò Saponalis, & herba Cypria: Plinius  
scribit inuentum à rege Clymeno.

Cnicus, uel Cnecus, officinæ Cartamū  
uocant, Saffran sauuage.

Cocalus



**Cocalus Hippocratis**, La pōme de l'artichault. Quidam ex latinis uocauerunt echinum illum, siue capitatum εἰλον, quòd nucem pineam referat. Columella totam plantam uocat Cinarum.

**Coccus tinctoria**, κόκκος βαφικῆ. Ea planta in Gallia Narbonēsi frequentissima est, ubi Vermeillon: ab alijs Escarlate dicitur: Arabes uocant Kermes, unde Cramoisinus color, quasi Kermesinus.

**Colchicum**, Mort à chien.

**Colymbades oliuæ**, quæ puræ, id est sine accersita cōmendatione oleo suo innatāt, et ueluti urinabundæ fluitant. Dictæ autem sunt ἀπὸ τῆς κολυμβάσης, id est Urinari. Diphilus quidam apud Athenæum dicit ἐλαίας ὀλιγοτρόφους εἶναι, καὶ κεφαλαλγῆς. τὰς δὲ κολυμβάδας καλεσθῆναι ἐν σωμαχοτρόφας, id est, Oliuas parum alere, et malum capiti inferre: Colymbadas autem stomacho magis conuenire.

**Colocasie** nomine, totam plantam fac

c 4 bæ



bae Aegyptiae Plinius intelligit. Diphilus  
quidā apud Athenēū lib. 2. Dipnos. dicit  
radicē fabae Aegyptiae uocari καλεῖται.

Colocynthis, Colocynthidos, Cour-  
ge sauuage, Coloquinte. Colocyn-  
tha hortensis, Cucurbita, Cource.

Colutea, uel Colytta, Baguenaudier.  
Conserua, est herba uillosa densitatis at-  
que fistulosa, ea inuenitur enatais flumi-  
num uadis, spongiae referens imaginem,  
uulgus Spongiam fluuialem uocat. No-  
men ex eo inuenit, quod praesentaneū sit,  
autore Plinio, remedium aduersus fracta  
ossa, quae cū per poron glutinātur, con-  
seruere à Celso dicuntur, ab Hippocra-  
te κρατύνει.

Conyzae utriusq; folia sunt oliuae si-  
milia, hirsuta, pingui: in maiore, caulis  
duorum cubitorum altitudine attollitur:  
in minore, pedem aequat. Dicitur uulgō  
Herba publicaris, Herba cōtra pestē, &  
Herbe de Sainct Roch. Ni ander in  
Theriakis



Theriakis & Alexipharmacis, ueneno resistere scribit.

Consiligo, ea est planta, quæ nunc à uulgo Gallorum Pomelea quasi Pulmonea dicitur, quòd remedium sit præsens aduersus pulmonum uitia: hac utuntur ueterinarij medici in affectibus pulmonũ.

Quidam herbarij Patam leonis uocant.

Conuoluulus ἐλξίνη κισσάμπελον folijs est hederæ lōge minoribus, & in mucrone turbinatis, & herbas alias suo reptatu inuoluit: uulgus Campanulā, & Duliset appellat: in officinis uolubilis dicitur: quidam & Liliastrium uocant. Nam (ut Plinius ait) Conuoluulus est rudimentum naturæ lilia facere cōdiscētis ἐλξίνηρ autem ἀπὸ τῆς ἐλδης καὶ ξίνος deducūt, quasi dicas paludum hospitem.

Coriandrum καρῖανον, uel κόριον, Coriandre. Nicander reponit inter uenenas potiones.

Corylus, Couldre.

c s Coris



Coris est genus Erica, Vne sorte  
de Bruyere. Cornus, Cornouillier.

Coronopus, ab alijs dicitur Capreo-  
la, ab alijs Gramen, quod uulguſ Dētem  
canis uocat. Quamuis etymon ſit Pes  
corrui, non eſt tamen ea planta, quæ pro  
Pede corrui oſtenditur.

Corruda, Vide Aſparagus.

Coſtus, apud recentiores Græcos ea  
herba eſt, quæ uulgo dicitur Du cocq.  
Ruellius putat id eſſe quod Plinius Sili-  
quaſtrum & Piperitum uocat, De la  
poyurette. Sunt qui Mentam Romanā  
uocant. Veteres Græci per Coſtum, ra-  
dicem tantum intelligebant, eſtq; ſuba-  
marus. Coſtus autem Arabum dulcis, &  
amarus Græcis indictus, ſed κόσος ἁλυκός,  
Actuario Arabas imitāti in ſecūdo Dia-  
lacham dicitur. Cotyledon, Umbilicus  
Veneris. Nomen retinet. Sunt officina  
quæ Cymbalariam uocant.

Cotoneum malum, κυδώνιον. Duplex  
eſt,



est, aliud minus, rotundius, & acerbius,  
quod masculū uocamus: Gallicè, Coing  
franc: aliud lōgius, maius, & minus acer-  
bum. Galenus lib. 6. De sanitate tuēda, ea  
malā uocat Struthia: & lib. 2. Alimento-  
rum, Struthiomela, à cause qu'ilz re-  
semblent à vng oeuf d'Austruche.

Crategon, Aquifolium, Houx.

Cratægonū, Curage uocatur à Gal-  
lis, à multa acrimonia qua urit.

Crithmon, siue Crithamon, Cresse  
marine.

Crimon, Latine Liliū, Lis.

Crocus, Saffran.

Crocodilium, nomē retinet. Ruellius  
omnino arbitratur esse eam herbā quam  
Carlinam appellant.

Crotō est semē Kicini, id est, Palmæ  
Christi. Sic aut dicitur, quod figura uer-  
miculū referat qui canibus hæret, Gallicè  
Tigue dictum. Cucurbita, Courge.

Cucurbita cameraria, quæ facili &  
admo



admodum flexibili ramorū curuitate testata, operit pergulas.

Cucurbita anguinalis, crescēs in multam longitudinem.

Cucurbita somphos Græcis dicta, coactæ breuitatis, digitali crassitudine, et in saxosis nascens, à nobis Barbara et marina dicitur.

Cucurbita hortensis, κολοκύνθη dicitur. Athenæus et σκύαν à Nicandro in Georgicis appellari scribit.

Cucumis satiuus, Concombre.

Cucumis sylvestris, uulgò Cūcumis Asininus, Anguineus: cuius succus Elettarium dicitur.

Cucumis, Græcè σίκυον uel σίκυς.

Cuminum, Comin.

Cunola, Græcè Thymbra: est Saturia, Sarriette.

Cynosorchis, Latine Testiculus canis, quod nomē uulgus retinet dicitur et Serapias, à Serapi Aegyptiorum Deo, propter



propter magnam lasciuia, qua is Deus  
Canopi colebatur.

Cyphi, serè respondet nostræ auiculæ  
Cypriæ, c'est quasi vng in esme per-  
fun que L'oilelet de Cypre. Hoc suf-  
fitu Aegyptij sua numina sibi placabāt.  
Eius autem compositio est apud Diosco-  
ridem, Galenum, & Plutarchum de Sa-  
cris Isidis & Osiridis.

D

**D**Acrydion, à recentioribus Græcis  
dicitur ea lachryma quæ funditur  
à radice Scammoneæ, uulgò Diagrydion  
corruptè dicitur.

Dactyli, Dactes, & Figues royal-  
les, palmæ sunt fructus.

Damasonium, ab alijs uulgò Plātago  
aquatica, ab alijs Fistula pastoralis dici-  
tur.

Daphnoides, Laureola, quod similia  
habeat folia lauri folijs.

Daucus, Carottes, ou Panez sau-  
uages:



uages: quod intelligendum est de primo genere Dauci nobis frequentiss.

Dipsacus, uulgò Labrum Veneris, Chardon de bonnetier. Dictus est autem Dipsacus, ὅτι τὸ ἀκὼ τὸ δ' ἰψῆς, id est à remedio sitis. Nam in foliorum cauitatibus aquam habet qua sitim sedat.

Draba, aliàs uulgò uocatur Araba. Apud quosdam herbarios dicitur Nasturtium Orientale & Babylonium, apud alios Cuminum syluestre.

Dracunculus δρακύντις uulgò Serpētaria. Arum & δρακόντιον appellari existimat Theophrastus, ὅτι τὸ τὸν κευλὸν ἔχει τὸν ποικιλίαν.

Dryopteris, uulgò Osmunda regalis.

Dios anthos, Coquelourdes.

## E

**E** Bulus, est humilis sambucus. Hieble. Echium, herba est similis Anchusæ & Buglossò, adeò ut nonnulli uocent Buglossum syluestre, uulgò dicitur herba



herba Hircina. Quidam deducunt à nomine ἥχης, id est à uipera, aduersus cuius ictum ualet.

Elaphoboscū, Latinè Pabulum cerui. Quidam Galli uocant de la Falouze. Apud quosdam herbarios dicitur Gratia dei. Dicitur & hæc plāta Ophioctonon, q̄ ea cerui se armēt aduersus serpentes.

Elatine, campestre Rapistrum, Raue sauuage. Quidam putant esse Gramen Parnasium.

Elaterium, Vide Cucumis syluestris.

Elelispacos, Saluia, quam ἀλθήεντα, id est medendi uiribus præstantem uocat Nicander in Theriacis.

Elichryson, uel Heliochryson Dioscoridis, est Galeni & Pauli Amarantus luteus, qui in officinis dicitur Stœchas citri: plāta frequēs est apud Santonas Aquitanie populum. Dicitur autē Heliochryson, quòd ad solis re percussum, comantibus in orbem florum folijs fulgorem auri præ



præ se ferat.

Elleborus, Latine Veratrum: duplex,  
albū & nigrū. Verart, & Ellebore.

Empetrū, La rompe pierre: & re-  
semble quasi la Creste marine.

Ephemerum illud non noxium, secun-  
dum Galenum est Iris sylvestris, quod ab  
alijs putatur esse Hemerocales, ab alijs  
Lilium conualium, ab alijs Grand mu-  
guet dicitur.

Ephemerum aliud Colchicum, quo  
die sumptum fuerit (ut nominis ipsa ra-  
tio ostendit) interimit.

Epimelis, est uera Mespilus nostra  
(ut ait Musa) Galenus in Exegesi uocū  
Hippocratis, scribit fructum huius arboris  
dici ab Hippocrate ἀμαμλῖδα.

Epiroticis malis putantur respon-  
dere nostra Orbicularia poma, Pom-  
mes de capendus.

Epithymum secundū Dioscoridē &  
Græcos, est flos è Thymo duriore, & Sa-  
tureiæ



tureiæ simili. Secundū Arabas est Cuscu-  
ta thymo innata, & ueluti capillus qui-  
dam ruber circa herbas innascens, ut cir-  
ca linum nascitur Cuscuta, quæ dicitur  
Linobanche, quasi linum suffocans: eadē  
nascitur circa Orobum, & dicitur Oro-  
bāche. Innascitur & Saturiæ seu Thym-  
bræ: & dicitur ab Actuário Epithym-  
brum.

Equisetum, Vide Hippuris.

Erica, ἑρῖκη, Bruyere.

Eryngium, est ex genere aculeatorū,

Igò dicitur Centum capita, quòd infi-  
nita capita habeat, ducta in stellas, Nican-  
der in Theriacis, Eryngium uenenis resi-  
stere affirmat.

Erisimum Latine Irio uel Trio (ut  
quædam Plinij exemplaria habent) uel  
Trionū (ut Gaza uertit apud Theopha-  
stum) à quibusdam herbarijs dicitur Sina-  
pi syluestre. In locis quibusdam Gallie,  
dicitur De la Tourtelle: frequens est

d

in



in uallis urbis. Itali uocant Erucam no-  
bilem.

Eruca, ἑρῦκα, Roquette : ἑρῦ-  
κα autem dicitur, quòd iura commēdet.

Erithrodanū uulgò Rubia tinctorū,  
Garance. Gaza uertit Rubiam.

Eruum, Gracè, Orobus, Des ers. San-  
tones legumen quoddā appellāt Garro-  
be, nomine (ut arbitror) ab Orobo dedu-  
cto, sed id non omnino simile est Orobo  
Dioscoridis. ὄροβος ἐφθός βῆς λιπαίνει (au-  
tore Dioscoride) id est, Orobus co-  
ctus boues saginat, quod innuisse Ver-  
gilius uidetur hoc uersu.

Eheu quā pingui macer est mihi tau-  
rus in cruo.

Euonymos, siue Anonymos putatur  
ea arbor esse, quæ dicitur uulgò Fusaria,  
Du fuzain, quòd fusi ad nendum ex ea  
arbore cōparentur. Coqui etiam uerucu-  
li transfigēdis lardo carnibus ex ea con-  
ficiunt. Eius siliquæ uulgò uocantur Scro-  
ta sa



ta sacerdotum. Sunt qui eam arborem a-  
nagyrin esse contendant.

Eupatorium, Agrimoine: nomen  
habet (ut autor est Cicero) ab Eupato-  
re rege.

Euphrosynum, Vide Buglossum.

F

**F**agus φηρὸς, Fouteau, ou Fayāt.  
Sunt qui uocant Du hestte. Eius  
glādes nucleis haud absimiles cute trian-  
gula inclusæ, Gallice dicuntur Des fan-  
nes.

Far rutili coloris, fortasse illud est,  
quod à Columella Vermiculum dicitur.  
Vulgò frumentum rubrum dicitur.

Far candidius quod putatur esse Clusi-  
nū Columellæ, rura nostra uocāt Blāce.  
Vtrunque uulgò uocatur Blé barbu.

Farrago, mistura ex Secali & tritico,  
Mesture. Ficus, Figuier.

Ficus Aegyptia, Idæa, Pelagica, &  
Alexādrina quia non uisuntur apud nos,  
d 2 ideo



ideo nomen eis inditum non est. De Syco  
moro dicemus suo loco.

Filix, Fougier.

Filicula, Polypodiū quercinum præ-  
sertim.

Fœniculum, Fenoil, μαράθρον.

Fœniculū sylvestre, in officinis Fœni-  
culum agreste, et quia satiuo lōge maius  
est, Hippomarathron dicitur.

Fœnum Græcum, Vide Buceros.

Fragum, Fraize. Nescitur adhuc quo  
nomine arbor hunc fructum ferēs Græ-  
cis dicta sit, nisi Rubus Idæus humilis  
sit.

Fraxinus, Fresne, μελία Græcè: hæc  
arbor apud Homerum celebratur, quod  
materia sit maximè idonea conficiendis  
hastis.

Fruimentum, quicquid aristas mittit,  
et per hyemem in herba est.

Fumaria, Græcè χαπνός, Fumeterre.

Fungi, μύκητες, Champignons.

Galeopsis,



G

**G** Aleopsis, quæ uulgò Herba cata-  
 ria pingitur, uidetur esse Vrtica  
 mortua, Labeo: alij putant esse Agripal-  
 mam, In officinis dicitur Scrophularia  
 maior, Ficaria, Millemorbia, Nomen ha-  
 bet à Mustelæ aspectu.

Galbanum, succus est ferulæ nascētis  
 in Syria: nomen retinet.

Galion, à quibusdam id esse putatur,  
 quod dicitur Le petit muguet, quan-  
 quam aliud ostenditur flore luteo. Sic no-  
 minatur quòd ( ut ait Dioscorides ) in  
 cōtrahendo lacte coaguli uicem habeat.

Gallicentrum Ruellij, uidetur esse  
 Horminum Græcorum.

Genista, Genez, γένιστος.

Gentiana, Gentiane: nascitur plu-  
 rima in quibusdā locis Gallie. Sic autem  
 nominata est à Gentio Illyriorum rege.  
 Dicitur & Aloe Gallica, ob multum  
 amarorem.

d

3

Geranij



Geranij prima species uulgò dicitur  
Acus pastoris, secunda, Pes columbinus  
Nomen habet ἀπὸ τῆς γέρανου, id est, à grue,  
cuius caput figura refert.

Gerontopogon, id est, Barba senis,  
uulgò Barba sacerdotis, uel Barba dei.

Gethyum, Ceba non capitata, Ci-  
boule.

Geum, siue Gethys, Mors à diable.  
In aliquibus locis Galliae dicitur Salmon-  
de: ac si Sonamundam dicas.

Gith, Græcè Melanthium, uulgò Ni-  
gella Romana, Nielle, Poiurette, à pi-  
peris colore.

Gingidium, Cerefolium, Cerfueil,  
quasi χαίρειννον, quòd folijs luxuriet.

Gladiolus, Græcè Xiphion, Glayeul:  
folio est minore quàm Iris: Theophras-  
tus ex eo nominatum putat, quod eius  
folia ensẽ referant.

Glastum, Græcè Isatis, Guede, ou  
Pastel.

Glaux,



Glaux, ostenditur folio simili Glycyrrhizæ, uulgò Mala domus dicitur.

Glycyrrhiza, Latinè Dulcis radix, Ragalisse.

Gnaphalium, uulgò Cottonaria: alij uolunt esse Herbam cruciatā. Dicitur autem Gnaphalium (autore Galeno) ex eo quod ἀντὶ τοῦ γναφάλου, id est pro tomentis uti liceat.

Gongylis, uel Gongyle, Latinè Rappum. Rabe: quod in immensam crassitudinem in quibusdam locis crescit.

Gramē, uulgò Dent de chiēt, quod genicula radice eius figura & albore caninum dentem referant: Vide Agrostis.

Gossipium & Xilon Plinij, Arbore portant le Cotton.

H

**H**alicacabus, Alquequengi ab Arabibus dicitur, Galli Baguenaudes: Vide Solanum.

Halimus, quibusdam putatur ea arbutuscula



scula, quæ in sepibus crescit, Blanche putain uulgus appellat: sed reuera ea planta ignoratur. Hastula regia, Vide Asphodelus. Hebenus, Hebene.

Hedera, κίωθ, Lierre, siue ea muris, siue arboribus hæreat, siue humi nascatur.

Hedysmos, uidetur esse ea Mēta hortensis, quæ caule est satis crasso, ea enim odoratissima est. Nam odor plante (ut ait Plinius) fecit, ut eam herbā, quæ μίνθον prius dicebatur, ἡ δ' ὀσμοῦν Græci uocarent.

Hedysarū, Securidaca, Cornuette, quibusdam dicitur Cera marina.

Helenium, Enula campana.

Helxine, uulgò Parietaria, quòd muris adnascatur, dicitur etiā Vrceolaris, quòd urcei ea extergeantur, Parietaire. Quidam affirmāt nomen deduci ἀπὸ τῆς ἑλκω, eò quòd asperitate sua tenaci nexu uestes quibus hæserit ad se trahat: quanquam aliud uocis huius etymon scripsimus in uoce



uoce Cissampelos.

Helxine Cissampelos, id est, Hedera uinealis, uulgò Volubilis uinealis.

Helioscopius, Species tithymali, folio portulacæ, nascens in rudibus, & comas suas cum sole circumagens.

Heliotropium præsertim magnum, uulgò Herba cãcri, quod flores in caudæ cancri similitudinem inflectantur. Neque ea est herba, quam uulgò Soulcie dicimus. Nomen ex eo habet quòd ad solem se conuertat. Celsus appellat herbam solar em.

Hemerocalles, uulgò Lilium syluestre uel marinum.

Hemionitis, uulgò Lingua ceruina, & uulgaris Scolopendra: quanquã Lingua ceruina uidetur esse magis Phillitis. Sic dicta est ea planta, quòd muli ea delectentur.

Hesperis, uulgò Herba Gallica. Sunt qui uocāt Giroflee: quòd Caryophyl-  
d s lum



lum oleat.

**Hyacinthus**, Oignon de bois, ou Valsiet. Nicander in Theriacis scribit Hyacinthum puerū, quum Apollini colluderet, ab eo, disco ex imprudentia interfectum, atque ex pueri cruore, Apollinis commiseratione herbā enatam esse. Alij dicunt hunc florem ex Aiæcis sanguine natum, interpretanturq; de eo Verigilianum illud.

Dic quibus in terris nascantur nomina regum. Inscripti flores. De hac re uide libr. 13. Metamorphoseos Ouidij.

**Hydropiper**, Piper aquaticū: Eupatorium uulgare pharmacopolarum.

**Hieraciū** præsertim maius, Espece de Cichoree sauuage. Quidā herbarij Cichoream luteā aut croceam uocant. Nomen ex eo inuenit, quod ἱερακὴς, id est accipitres, Gallicè Sacres, succo huius herbæ oculorum obscuritatē discutiant.

**Hieratium minus**, in quibusdam officinis:



nis dicitur Dens leonis: in alijs Barbuta,  
Taraxacon, & Altara.

Heptaphyllon, Tormentilla.

Hyosciamus, Vide Altercum.

Hypericum, Millepertuis.

Hippoglosson, putatur à Ruellio Bonifacia Italarum. Quidam affirmāt esse eandem Plantam cum Lauro Alexandria. In quibusdam locis Galliae dicitur Lingua pagana: significat ad uerbū Linguam equi.

Hippolapathum, La pabelle, La patience. In hac uoce, ἵππο auget, quasi dicas magnum Lapathum, ut etiam in sequenti dictione.

Hippomarathrum, Magnum foeniculum syluestre, & Erraticum.

Holostium, uel (ut alij scribunt) Holosteon, Molle gramen, uel Denticulus canis. Nominata est hæc plāta κατ' ἀντίθεσιν, quòd sit sine duricie.

Horminum, Toute bonne, Horuola, quod



la, quod duplex est, sativum, & agreste.  
 Hyssopus, Isope.

## I

**I**asminum, Iasmin: ea herba nuper  
 ex Italia aduecta est, ab Actuaria  
 zambacus dicitur.

Ilex glandifera, quæ gerit glandem  
 vulgari similem, sed multò efficaciorē  
 glandibus quercus. Ea autem Ilex rara  
 est in Gallia.

Ilex conifera, duplex est: alia Quisqui-  
 lium dicta est, gerens coccum baphicum,  
 id est granum tinctorium, Escarlatte,  
 quæ frequēs est in Gallia Narbonēsi. A-  
 lia dicitur Aquifolia, Gallicè Du houx.  
 Sunt qui referunt *φελλόδενρον*, id est subi-  
 feram arborem, ad Ilicem.

Intybus, est nomē commune, quo Sca-  
 riolas ambubaias, Cichoria, Endiviam in-  
 telligimus.

Inula, Vide Elenium.

Iouis barba, Vide Aeizoon.

Iouis



Iouis glans, putatur esse castanea, quæ  
à Galeno dicitur τὸ καστανόν.

Irio, Vide Erysimum.

Iris, Flābe : sic dicitur à multiplici co-  
lore, qui spectatur in uno Flore : Flābe  
autem Gallicè appellatur, quòd maximè  
excalesfaciat.

Isatis, Vide Glastum. Tinctores ha-  
bent crassiorem farinam Isatidis, & uo-  
cant La guede : & nobiliorem, quæ  
dicitur Pastel.

Isopyrum, est genus Phascolorum,  
folio aniso simili, semine gustu referente  
Melanthium.

Iuglans nux, Noix commune.  
Dicitur nux Indica ab Actuário in Dia-  
satyrio.

Iuncus, ῥοῖν Græcè ( quòd ex  
eo funes fiunt ) multiplex est, unus cras-  
situdine & magnitudine insigni, fun-  
gosâque medulla in aquis uiuens, Plinio  
Mariscus dictus : alius ex quo fiunt elly-  
chnia



chnia, hunc Scirpum appellamus, Is autem ex quo fiunt fiscelle, Oloschoenos dicitur. Alius est Melancranis, id est, capitulum nigrum habens, gerens fructum ramorum coherentium modo.

Iuniperus, Geneure ἄρκευθός, uel ἄρκευθός. Gumini Iuniperi ab Hermolao Barbaro dicitur Vernigo: Galli. Vernix, appellat quod in usu multo est scriptoribus & pictoribus.

## L

**L** Abrum Veneris, Vide Dipsacus. Duplex est hæc planta, Satiua quæ est le Chardon de bonnetier: Sylvestris, uulgò Virga pastoris.

Lactuca satiua, Græcè θρίδαξ, uel θρίδακιν: à recentioribus Græcis μαρούλιον, Lactue.

Lactuca sessilis, Capitata, Laconia, Lactue pommee.

Lactuca sylvestris, sponte nascens, uulgò dicitur Taraxacum, alij pro sylvestri



stri Lactuca eam herbam accipiunt, quæ  
Endiuia uera dicitur. Alij Chondrillā, la-  
ctuce syluestris etiam speciem eā uolunt  
esse, quam Gallicè Lecteron nominamus  
Lactuca autem autore Palladio, ex eo di-  
cta est, quòd lacte abundet.

Ladanum nomen retinet in Officinis.  
Est autem is succus, quo capræ, dum Ci-  
strum fruticem depascūtur, barbas ac uil-  
los imbuūt: unde postea homines depe-  
ctant quod Ladanum dicitur.

Lampsana, Sanue.

Lanaria herba, Græcè Struthiō, uul-  
gò Herba Fullonum: & in officinis Sa-  
ponaria.

Lappa maior, προσώπιον, Personata,  
quòd ex ea personæ fierent: Du glou-  
teron, uulgò Bardana.

Lappa minor, Vide Arction. Habet  
ea herba echinos inhærentes uestibus,  
Des graterons.

Lapathi primū genus uidetur id esse,  
quod



quod uulgò De la patience dicimus.  
 Secundum genus est Lapathum rotun-  
 dum uulgò dictū, quod uidetur Rhabar-  
 barum Cartusianorum. Tertium genus  
 est Oxalis Turonica, De l'ozeille de  
 Tours. Quartum est uulgaris nostra  
 Oxalis, nostre Ozeille cōmune. La-  
 pathum autem dicitur ἀπὸ τῆς λαπά(ε)ρ, id  
 est inanire & uacuare. Omnium siquidē  
 generum Lapathi folijs decoctis aluus  
 mollitur, Rumex Latine dicitur.

Laser, & Laserpitium, σίλφιον, Ben-  
 ioīn. Hodie è Taprobana maris Indici  
 insula omniū maxima, ut ait Ludouicus  
 Romanus patricius, cōuehitur præstan-  
 tißimum.

Lathyris, uulgò Cataputia minor,  
 Espurge.

Lauer, Græcè Σίῦ : nascitur in aquis,  
 Berle.

Lens, species leguminis, Græcis, quia  
 edendo est, φακὸς ἐδίόμενόν, Lentille.

Lens



Lens palustris, etiam Gallico nomine  
Lentille dicitur.

Leontopetalon, uulgò Patta leonis:  
Gallicè De la pommelée: Itali Papa-  
uerculum uocant.

Lētopodion Ruellio putatur esse Cru-  
ciata nostra, alijs Calendula: frequēs est  
in hortis. tritum autem olet sinapi, et il-  
lius ac piperis acrimoniam habet.

Lepidiū, uulguſ Gallorum, Passe ra-  
ge vocat. Paul. Aegineta Lepidium, Ibe-  
ridem, et ἀγριον ἀγροδαιμον eandē plantam  
facit. Caterum Lepidium dictū est, quòd  
λεπίδας, id est maculas in facie extergeat.

Leucacantha, species cardui, folia la-  
etucea habentis, maculis albis conspersa,  
appellatur uulgò Carduus beatæ Ma-  
rie.

Leucoion Dioscoridis, quibusdam id  
uidetur esse quod uocamus Des giro-  
flées. Officinæ autem Mauritana uoce  
Kciri appellant: quanquam luteum hoc

e

tantum



tantum nomine appellandum quibusdam  
placet, Leucoion Theophrasti Massario  
est, quod circa Natalem CHRISTI, etiā  
summīs frigoribus, floret passim in syl-  
uis, nunc etiam in hortis.

Libanotis, Rosmarin: sic dicitur qd  
λεβάνη, id est thuris, odorem habeat.

Ligusticum nonnullis placet eam esse  
herbam, quæ uulgò De la leuesche di-  
citur, sed rectius dicemus Ligusticū igno-  
rari. Nam Smyrniū nostræ Leueschiæ  
magis conuenit. λευσικόν, uel cum Gale-  
no λεβυσικόν, Leoniceus & Musauocāt  
Radicem imperatoriam.

Ligustrum, Du troesne.

Lilium, Lis, Iunonia rosa.

Liliastrum, Lilium syluestre, Heme-  
rocallis, uulgò Lilium marinum.

Limonium, Beta syluestris, Bete de  
pré, & sauage.

Linozostis, uulgò Mercurialis.

Linum, Lin.

Lysima



*Lysimachia*, uulgò uocatur in quibusdam locis *Corneola*, in alijs *Falsia aquatica*. in alijs locis *Galliae* dicitur *Chasse bossé*, quòd multū efficax esse aduersus pestem creatur, frequens est in *Cenomanensi* agro. In aliquibus locis etiam dicitur *Salicaria*. Appellata à *Lysimacho* rege. *Lithospermon*, uulguſ herbariorū *Milium solis*, Gallicè *Grenil*, uox ad uerum significat *Lapidosum semen*.

*Lolium*, Vide *Aera*.

*Lonchitis*, à uulgò herbariorum dicitur *Lanceolata*, quod etiam *Græcum* nomen indicat.

*Lotus arbor*, *Alifier*: Itali uocāt *Amarenum Pongcranum*. Fructus loti describitur ab Homero lib. 9. *Odyss*. *Lotus* herba putatur esse *Trifoliū minus* quod nascitur in pratis. Describitur alia *Lotus* ab Athenæo lib. 14. *Dipnosophist*.

*Lupinus*, *Lupin*, amarissimus est, ob id  
c 2 tristes



tristes lupinos Vergilius appellat.

Lupus salictarius, Lupulus, Hoube-  
lon.

Lychnis satiua præsertim, uulgò Co-  
quelourdes: Gaza uertit Lucernulam.

Lycopsin, quibusdam placet esse Cy-  
noglosson herbariorum.

Lygos, Latine Vitex, Agnus castus,  
Gaza uertit Amerinā. Ligos autem ex eo  
dicitur, quod maximè lēta & flexilis sit.

## M.

**M** Alobathrum, folium Indicum,  
Fueillet d'Inde: Lingua Mau-  
ritanorum, Tembul dicitur.

Malicorium, Testa mali granati.

Malua μαλάχη, Maulue.

Malua satiua, Rose d'oultre mer:  
δυσβομαλάχη, id est, arborescens malua  
dici potest.

Malus serotina, Pommier tardif.

Malus præcox, Pōmier hatif, qua-  
lis est quæ Persica Trecanica fert, Pes-  
ches.



ches de Troye, & Auantpesches.

*Malus agrestis*, Pōmier sauuage.

*Malus generosa*, Pommier franc.

*Malus in sita*, Pommier enté.

*Malus bifera*, Pommier de deux portées.

*Malus Cydonia*, vng Coigner.

*Malus Armeniaca*, vng Arbricotier. *Malus Persica*, vng Peschier.

*Malus Punica*, vng Grenadier.

*Malus Medica*, vng Orangier.

*Malus citrea*, vng Citronnier.

*Mandragoras*, Gallicè Mandragore, Mandegloire.

*Mādragoras mas*, dicitur μάσχος, fœmina, ἡγεῖται: Hermolaus Barbarus refert *Malum insana*, Pōmes d'amours, ad *Mādragoram*. *Marrathrum*, Fenoil.

*Marrubium*, μαρούριον: nomē retinet in *Officinis*, et apud uulgus.

*Marū*, à quibusdam putatur esse herba similis Origano: quibusdā placet esse herbam



herbam, quæ uulgò Mastic dicitur.

Meconium, Papauer, Pauot.

Melanthium, Nigella Romana, uide Gith. Nielle ou Poiurete, à colore piperis. Melanthium syluestre, Nigellastrum, Githago, Des alofnes.

Melissophyllon, De la melisse: dicitur & Citrago à quibusdam, quòd tritacitri odorem referat.

Melilotos, Sertula campana, Corona regia, Melilot.

Menta, De la mente, uide Hedyosmos. Dicitur & Balsamum.

Menthastrum est folijs lanuginosis, & simile est Sisymbrio, id est, Mente aquatica.

Mespilus, secundum Dioscoridem, arbor est aculeata ferens tricoccum fructum, qualis est quæ fructum Azarolum Neapolitanis dictum profert.

Mespilus autem nostra, est uera Epimelis Dioscoridis.

Myagrûm,



*Myagrum*, De la Cameline.

*Myosotis*, *Alfina*, *Auricula muris*,  
Coquille de prebtre, Mourron.

*Myrica*, *Tamarix*, *Tamarin*: officinis,  
*Tamariscus*.

*Myriophyllum*, Latine *Mille folium*.  
Ignoratur hæc planta, quibusdam tamen  
placet esse *Anethum sylvestre*, alijs *Cuminum sylvestre*.

*Myrtidani*, alijs dicitur *Soboles adnata Myrto*: alijs significat fila, quæ inuoluunt *Myrtum*.

*Myrtus*, *Meurte*.

*Myrrhis*, secundum *Manardum* est nostrum *Cerfolium*, sed id non est uerisimile. *Plinius* facit speciem *Geranii*: alijs placet esse *Pedem columbinum*.  
*Officinis* dicitur *Cicutaria*: uulgi Gallicum uocat *Persil d'asne*. *Morus*, *Meurier*.

*Moschocaryon*, *Noix Muscade*.

*Muscus arborum*, Vide *Eryon*.

c 4 *Napus*



**N**apus βῆνις, Naut.

Narcissus qui hîc ostenditur, à Plinio refertur ad Liliū. Visus est Narcissus uiolaceo flore, qui uerus Narcissus Theophrasti putatur esse. Quidam etiam Petilium florem ad Narcissum referunt. Narcissus, autore Plinio, non à fabuloso puero, sed à torpore, qui Græcè νάρκη dicitur, appellatus est. Dolores enim capitis & grauitates efficit. Quod ipsum Plutarchus scribit Symp. 3. Quare Sophocles deorum subterraneorum coronamentum facit.

Nardus Indica quæ ostenditur, nihil aliud est quàm inanis quædā festuca, & dicitur, Aspic d'oultre mer.

Nardus Celtica, Aspic, Lauande.

Nasturtiū κάρδαμον, Cresson alenois. Nasturtiū autore Plinio, & Varone, dicitur à torquēdis naribus: κάρδαμον autem ἀπὸ τῆς καρδίας, quòd multum ualeat



ualeat in syncope cardiaca, uel quasi ~~καρ~~  
~~πύλας~~ quod ui sua & acrimonia caput  
 tentet.

Nepeta, L'herbe au chat.

Nymphaea, Nenuphar ab Arabibus:  
 nascitur in stagnis & paludibus gerens  
 semen in calyce simili lucernae aereae.

Nux auellana, Corylus, Vng Coul-  
 dre.

Nux iuglans, Vng Noyer.

Nux Graeca, Amandier.

O

**O** Cymum, Baselic.

Ocimastrum, Ocimoides, uulgò  
 Potularia, Iasia alba, Baselic sauuage.

Oenanthe, uulgò Filipēdula, dicta est  
 Oenanthe, quod cum uino floreat.

Alia est Oenāthe, Flos uitis syluestris.

Olea, Oliuier.

Olusatrum, Vide Hipposelinum.

Onobrychis, nomen retinet. significat  
 ad uerbum Asini delictum.

e s Ononis,



Ononis, Vide Anonis.

Onosma, est ea Anchusæ species, quæ est sine folijs, & cuius radix rubet.

Ophioscorodon, est Allium sylvestre, ut quod ostenditur ex uitibus & pratis. Ad uerbum significat Anguinum allium: in quibusdam officinis dicitur, Vrsinum allium.

Orchis, Vide Satyrium.

Origanum, Mariolaine d'Angleterre, alij Mariolaine bastarde. Sunt qui Satureiam semper uirentem referunt ad Origanum. Plinius uocat Cunilam capitatam.

Orbiculata mala, Pommes de capendus. Oryza, Ris.

Ornus, nomen Gallicum non habet: à quibusdam dicitur Fresne campestre.

Orobache, à rusticis dicitur Tigne. Quidam Cuscutam uocant, uide Epithymum.

Orobis, uide Erhum.

Osyris,



Osyris, uulgò Linaria maior & minor.

Othōna, uidetur esse Memintha pharmacopolarum.

Oxalis, uide Lapathum.

Oxyacantha, in officinis Berberis: & uulgò, Espine vinette. ad uerbū significat Acutam spinā: Frutex Ribes Arabibus dictus huic est congener.

Oxytriphylon, uulgò dicitur Panis cuculi: in officinis Acetosum triphylon, & Alleluya dicitur.

P

**P**aliurus putatur à Ruellio, Aulbe spine, sed falso. nam uidetur hic Paliurus allatus ex Italia acutissimis spinis.

Palma pōiuię, Palme arbre portant les dattes.

Panaces, ad uerbum significat Valens aduersus omnes morbos: quod nomen, quanquā commune est Centaurio, Ligustico, Tithymallo, Origano, tamen propriè



priè tribuitur Panaci. Non est uerisimile plantam, quam Gallicè Panez dicimus, esse Panaces: tamen Panaces Asclepium magnam habet similitudinem cum nostris Panacibus.

Panaces, Chironium ab Apulcio dicitur, Enula campana.

Panicum, Du panic, ὃ ἐλυμ.

Papauer satium, Du pauot.

Papauer erraticum, Rura uocāt Coquelicoz, ou Pōceau. Papauer rhœas à Græcis dicitur, quòd flos uel lenissima aura agitatus fluat. Papauer corniculatum, nomen retinet in officinis.

Papauer spumeū, uidetur esse humile genus papaueris. Spumeum autem dicitur, autore Galeno, quòd totum album sit, et spumcum.

Pardaliāches, uidetur esse Aconitum, quod officinæ Napellum uocāt: alijs uidetur uulgò dicta Luparia, uide Lycostonum. Parietaria, uide Helxine.

Parthe



Partheniū, est ambiguum apud Græcos: aliquando enim est Anthemis, Camomille: aliquando Mercurialis: aliquando Parietaria, ut Celso & Gasæ, qui muralem Partheniō interpretantur: quibusdam placet esse Matricariam, Espargoutte: alijs dicitur Cotula foetida: hīc accipimus Parthenium, Espargoutte & Matricaire.

Pastinaca hortēsis, σαφυλῖν & κηπᾶιος, Carrote. Sylvestris σαφυλῖν & ἄργιος, nihil aliud est quam Daucus, Pastenade.

Pentaphyllon, est Quinque foliū illud maius: quod quidam Tormentillam aut Fragariam uocant: & reuera Pentaphylli descriptio apud Dioscoridem cōuenit nostræ Tormentillæ.

Pæonia, Piuoine, Rose nostre dame. Multum ualet mas præsertim aduersus Epilepsiam.

Peplos, uulgò Reueille matin des vignes. In quibusdam officinis dicitur  
Esula



*Esula rotunda.*

*Pepo*, est uox communis, qua intelliguntur fructus Autumnales dum maturuerunt tamē propriè est *Pepon* & *Surpepon*. *Columella* uocat *Melopepones*, quos *Melones* & *Sucriños* uulgò uocamus.

*Periclimenum*, uulgò *Caprifolium*, *Matrisylua*, & *Vinciboscum*.

*Personata*, Vide *Lappa*.

*Persicaria*, à quibusdam dicitur *Curage*: sed nostrum *Curage* est *Crateogonum*.

*Petasites*, à *Petafo* dicitur, quòd eius folio caput operiri non secus ac galero possit *Nomen* retinet.

*Petilius flos*, potest esse nostrum *Oeuillet d'Inde*.

*Peucedanum*, uulgò *Fœniculum porcinum*.

*Phace*, Vide *Lenticula*.

*Phalangium*, à nobis ignoratur.

*Phasio*



Phasiolus, uide Smilax.

Phœnicobalanus, Dactylus maturatus in sole.

Philanthropos, uide Aparine.

Phillitis, alijs uocatur Rumex muralis, alijs Osmunda: uerisimilius est esse Linguam ceruinam.

Phu, Valeriane.

Picea, Pin communement moindre que le Pin, qui croist par les iardins.

Phlomis, Verbasçū, uulgò Thapsus barbatus, in quibusdam locis Gallie dicitur Bouillon blanc.

Phlomis, Lychnitis, Thryallis, uulgò Candelaria, quòd ex ea fiant ellychnia.

Pinus, Pin.

Pinaster, Pin sauuage.

Piper, Poyure.

Piperitis, alijs Piper Indicum dicitur: alijs Cardamomi genus putatur.

Pyrethrum, uulgò Pes Alexandrinus.

Pirus,



Pirus, Poirier. ἄπιϞ: fructus ἄπιον,  
 ὄρχην, uel ὄχην, quæ duo uocabula po=  
 strema significant potius syluestre Pi=  
 rum, πῖρα δ' ἄρχην à strangulando.

Non habemus nomina Ceritijs, Cal=  
 culosis, Lolianis, Lauinijs, Milesijs, Myr=  
 teis, Orbiculatis, & alijs innumeris, quæ  
 apud Columellam sunt, respondentia pi=  
 ra: coacti autẽ sumus nomina à figura, sa=  
 pore, & interdũ à loco fingere, Bõchre=  
 stiana, Mariana, Muscata, Bicipitia, Tur=  
 binatiora, Martiniana, Finora, Bergamo=  
 tia, Strangulanea.

Piromela, Pommes poires.

Pistacia, à pharmacopolis uocantur  
 Phistici, Nicander uocat Psitacia. uisi=  
 tur Pistatium in hortis D. Cardinalis  
 Bellaij.

Pityusa Actuarij, uidetur esse Turbith,  
 uel Turpetum Mesuæ. Turbith autẽ Sera=  
 pionis & Mesuæ uidetur Tripoliũ. Dio=  
 scoridis, Turbith, quod est in officinis  
 Phar



Pharmacopolarum, uidetur esse radix  
unius Tithymallorum. Plantago  $\delta\rho\rho\acute{o}$ =  
 $\lambda\omega\alpha\rho\eta$ , Lingua agni, Plantain.

Plantago minor, uulgò Lanceolata.

Arnoglossum officinarum, est plāta-  
go ea, quæ habet folia rotundiora.

Platanus, Vng plat, De la plane.  
Sic appellata uidetur à foliorum latitudi-  
ne, uisitur autem pulcherrima Platanus  
prope ædem D. Hilarij apud Pietauos.

Polemonia, à quibusdam putatur esse  
Ambrosia uulgaris, id est, Salvia sylue-  
stris, Saulge de bois. Hæc herba cogni-  
ta est Cenomanis, pestifugā eam putanti-  
bus. Quibusdā placet dictā esse à certa-  
mineregum, de eius inuentione: alijs ex  
eo, quòd pugnat aduersus uenena.

Polygonatum mas, uulgò Sigillum Sa-  
lomonis.

Polygonatum fœmina, Lilium cōual-  
lium, Grand muguet.

Polygonon, Sanguinaria, uulgò Cen-  
f tinodi



timodia. Dicitur hic, herba Sancti Innocentis.

Polypodium, folium habet Filicis. Dicitur autem Polypodium, quod in radice multos cirros polypodum modo habeat.

Polium, Herbulæ in summo quandam caniciem semine plenam habēs. Afferitur ad nos è Narbonensi Gallia: uocabatur autem à Romanis, autore Scribonio Largo, Tinearum. Sic appellatum est ab ea canicie quam in summo habet: folia enim caniciem significat.

Polytrichon, est Adiantum album.

Pomus, Pommier.

Poma Serica, siue Syrica Columellæ, & Galeni Zizipha, in Gallia Narbonensi Guindolas uocantur, Pharmacopole Iuiabas uocant. Poma petisia, possunt esse nostra poma Paradisiانا.

Poma purpurea Columellæ, possunt esse nostra poma De rouveau.

Poma illa Manliana, Mariana, Clau  
diana



diana, Melappia, Appiana, Picena, Tiburtina, Amerina, Corinthiaca uix sibi respondentia nomina habent.

Poma nostra sunt Capenduta, Ratelliana, Renetia Passipoma, Paradisiiana, Francetura & similia.

Populus utraq; dicitur Gallico nomine Peuplier.

Portulaca, αὐτὸ καὶ xvii, Pourpie, quasi dicas Poulepiet. Nam Serenus hanc plantam Pulli pedem appellat, quod ea praesertim quae in uineis nascitur, figura pedem pulli gallinacci referat.

Poterium, ut descriptum est à Dioscoride, uidetur esse nostre Grozelier.

Prasium, uide Marrubium.

Prunus, Graecè Coccymelea, Prunier.

Prunus sylvestris, quem Spinū Virgilius uocasse uidetur, Vng pruneliet, ex cuius fructu nostra fit acatia.

Pruna hordeacia antiquorū, esse possunt, quae nunc Cerea dicimus.

f 2

Pruna



*Pruna Asinina*, nunc dicuntur, Des  
poitrons, ou Des dauesnes.

*Pruna Armeniaca*, Arbricoz.

*Pruna Damascena*, Preunes de da-  
mas.

*Prunorum* aliud est genus minus, quod  
à Græcis Myxon, & Myxarion dicitur,  
uulgus *Pharmacopolarum* uocat Sebe-  
stas.

*Pruna iberica* possunt esse, quæ *Perti-  
gonia* uulgò dicimus. Sunt alia nomina  
*Prunorum uulgarium*, *Prunidaetyla*. No-  
berdiana, & iuliana. *Psyllion*, Latine  
*Pulicaria*, Herbe à pulces.

*Parmice*, Latine *Sternutamentaria*: à  
quibusdā putatur *Pyretrū syluestre*: alij  
contra omnes notas reclamare affirmāt.  
Sic autem dicta est, quòd eius folia trita  
sternutamenta moueant.

*Pulegium montanū* & regale Pou-  
liot.

*Punica malus*, Grenadier.

*Quercus*



**Q** Vercus, ῥῶς, Vn chesne. Exis-  
stimatur etiā ueteribus dicta He-  
meris, id est placida. Glandes autem pro-  
duci, gallas item & uiscum, quod Galli  
Du guy appellant, Græcis autem ἰξὸς  
dicitur. Quinque folium, in officinis  
Pētaphyllon, quod non est aliud quā  
Tormentilla nostra. Hoc nomine etiam  
censetur planta ea, quæ septem folia ha-  
bet, ut placet Ruellio, leoniceno, & ma-  
nardo. Galenus lib. v. Compos. Medica-  
ment. part. Eupatorium etiam quinque  
folia habere scribit.

**R** Adix, ῥάφανος, Raue & Raifort  
Celsus Radiculē Latinè dicit. Ra-  
dix syluestris κίγα, apud Theophrastū,  
Raue sauuage, quam quidā putant esse  
eam herbam, quam Sanue dicimus. Vide  
Armoracia. Cæterum ῥάφανος apud an-  
tiquiores Græcos pro Brassica etiam ac-  
cipieb



cupiebatur.

Radix dulcis, Glycyrrhiza, Ragalif-  
se: Theophrastus eam Radicem Scythi-  
cam uocat, quod Scythæ in bello ea sitim  
uitarent, atque ob id ἄδιτος dicebatur.  
Veteres uocabant Argalicū, unde in qui-  
busdam locis nomen Gallicum mansit,  
Argalice. Galenus lib. 7. Medicament.  
part. λυκῆα simpliciter appellat. A-  
ctuarius interdum λυκὺ ῥῆιον.

Rhaponticum, uel Rheuponticū. Ra-  
dix Pōtica à Celso dicitur Galenus lib. 7.  
Compos. Medicament. part. uocat, ῥῆιον  
ποντικόν. Actuarius nunc ῥῆιον ποντικόν,  
nunc ῥῆιον βαρβαρικόν, nunc ῥῆιον ἰνδικόν.

Radicea Struthiō, uulgò herba fullo-  
num, Saponaria fuit olim ita nota, ut non  
describatur à Dioscoride. Marcellus  
Struthion putat dici à filiis, quibus imita-  
tur passeres et minores alias aues.

Ranunculi (βαρβάχιον Græci dicunt)  
multa illa genera nomen apud uulgus nō  
habent



habēt, nisi quod primum genus hīc à uul-  
gò Des bassins dicitur. Secundum ge-  
nus in officinis Apium risus, de quo ui-  
de Apium. Tertium, *Χρυσόκλων*, id est  
flore aureo, nascens syluis, apud uulgus  
nomen non habet. Quartum genus flore  
lacteo, etiam officinis est incognitum.  
Quintū hortense ob pulchritudinem in  
coronamenta ueniens à quibusdā Gallis.  
Bacilles doubles dicitur genus ali-  
quod Batrachij globosæ rotunditatis,  
et gustus omnium accerrimi, quod qui-  
dam Lanceolam uocant.

Rapum, Rabe: uide Gongylis.

Rapum syluestre putatur Ruellio,  
quod uulgò Responses appellamus.

Rhus, Sumach Arabibus: interdū Rhus  
culinarius à Galeno dicitur, quod multū  
ualeat ad condienda iuscula, frequens est  
in Gallia Narbonensi. Quidam faciunt  
duo genera quorū alterum dicitur Rhus

magiricus, quo quoquē utebantur ad con-

f 4

dienda



dienda obsonia, alterū, quo utebantur coriarij ad densanda coria, ob id Rhus byrsodepsicus dicitur.

Ricinus, uulgò Palma Christi, Itali uocant Gyrasole: eius semen uocarunt  $\chi\rho\sigma\tau\omicron\varsigma$ , quòd simile sit uermi canibus inhaerenti, qui Gallicè dicitur Vne tique.

Rhododendron, uulgò Rosago, quòd florem rosæ similem habeat.

Rosmarinus, Romarin. Eius semen dicitur Cachrys.

Rubus, Ronce,  $\beta\acute{\alpha}\rho\omicron\varsigma$ , cuius hæ sunt species.

! Cynosbatos, id est, Rubus caninus, sic dictus, quòd eius flores canum morsibus medeantur: est autem spinis hamatis, & altus, fructum fert longum, rubrum, similem oliuæ nucleo, intus uerò lanuginosa habet semina, Esglantier sans odeur: à Gallis dicitur, quòd eius rosæ sine odore sint.

Cynosrhodos, Rosacanima, cuius rosa est



est nunc alba, nunc purpurea, nunc utriusque  
media, et odora, Gallicè, Esglâtier de  
bon odeur: et Rosæ Damascenæ ap-  
pellantur, Roses de Damas.

Chamæbatus, id est, Humilis rubus in-  
terdum βατος simpliciter à Galeno dictus,  
fert mora racematim nascentia, per ma-  
turitatem nigerrima, βαθυα Galeno di-  
cta.

Rubus Ideus, Frāboisier. Arbuscula  
quæ fert fraga: potest Rubus Idæus humi-  
lis appellari.

Rumex, uide Lapathum.

Ruscum, est sylvestris Myrtus, quæ  
quibusdam dicitur Oxymyrsine, ex qua  
facimus scopas illas, Houffouers uulgò  
dictas. Scribonius Largus uocat Scopans  
regiam.

Ruta, πῦρον, de la Rue.

S

S Abima, Sauinire.

S Sambucus, uide Acte.

f s

Saga



Sagapenum, à Pharmacopolis, dicitur  
 Serapinum. Galenus in Antidotis, ὁπὸν  
 ἑξαπηνόον uocat. Frutex ferulaceus, ex  
 quo is succus fluit, describitur autē à Ga-  
 leno lib. 8. Simplic.

Salix, du Saulx.

Salvia, Saulge.

Sampfucus, Maiorana, Mariolaine.

Sanguinaria, uide Polygonum.

Satyrium, uide Cynosorchis.

Satureia Thymbra, Sarriete.

Scabiosa, non est Stœbe antiquorum:  
 quidam uolunt Scabiosam esse Psoram  
 Aetij.

Scamonia, uide Dacrydion.

Scandix putatur esse herba ea, quæ  
 uulgò Acicula, & Pecten Veneris dici-  
 tur. Notissima olim omnibus Græcis fuit,  
 quæ toties Athenis in Theatro risum &  
 plausum excitauit.

Scilla, uulgò Scipouille ou Charpen-  
 taire: Pharmacopolæ Squillam uocant.

Scoly



Scolymos, Artichault. Dioscorides  
tamen separat Scolymon à Cinara.

Scordion, Latine Trixago, seu Chamæ  
dris palustris, uulgò dicitur Chamara.  
Herbula est uirgulas mittens quadratas,  
rectas, oblongas folia adstringentia, florē  
rubicūdum. Scordiū dictum est ab odore  
et acrimonia Scorodi, id est, Allij.

Scorodon, Allium, Aulx. Syluestre  
Allium dicitur *δφιοσκόπος*.

Scorodoprasum, quasi dicas, Allium  
porrinum. Nam Porrum et Allium.

Secale, Secalis, Segle. Sedum, uide  
Acizoon. Seris cichoreum, uide Cicho  
reum, et Intybus. Serpillum, *Σερπίλλιον*,  
Serpolet. Dictum est in utraq; lingua  
à Serpendo. Sesamon, *σέσαμον*, planta  
est similis Milio, et habet semen simile  
Orizæ. Italia olim erat fœcūda Sesamo,  
sed quia emaciabat agros, desitum est se-  
ri, uulgò dicitur Iuriolena.

Seseli Massiliense, habet folia fœni-  
culi,



culi, sed crassiora, & umbellam Anethi,  
Saxifraga dicitur. Allobroges uocāt Ser  
mountain.

Sitanion, species tritici trimestris,  
quod scribitur Martio, & metitur mense  
Iunio: huius autem meminit Hippocra-  
tes in lib. de Fracturis.

Sycaminus, ὡς ὁμοία, Morus arbor.

Sideritis, herba Iudaica uulgò, & Te-  
traic. uidetur sic appellata, quòd glutin-  
et uulnera ferro facta. Siligo, antiquis  
erat primum triticum, uidetur etiam-  
num in Gallia Narbonensi spica erecta,  
& uulgò dicitur Touzelle.

Siliqua, arbor κερσίον, Carrubier:  
fructus autem Carrubes: in Gallia Nar-  
bonensi.

Siliquastrum, Piperitis, quæ quibusdā  
dicitur Piper Indicum: alijs Placet esse  
Cardamomi genus. Silphiū, Beniouin.

Symphytum petræū, uulgò Buglæ,  
Symphytum minus, Belides, Mar-  
gueri



guerites.

Simapi, Seneue, & moustarde.

Sion, Lauer, uulgò Berula, De la Berle. Sifymbrium, aliud dicitur Men-  
tha aquatica, quæ plātata mitescit, & di-  
citur Balsamita: aliud est nostra Carda-  
mine, Cresson des ruisseaulx.

Smilax, Taxus, If: hāc abieti similem  
scribit Nicander in Theriacis.

Smilax aspera, foliorum ambitu spi-  
noso in Gallia Narbonensi uisitur.

Smilax leuis, Lifet & Liseron, à li-  
gandis plantis quibus adnascitur.

Smilax hortensis, officinis Phaseoli:  
Galli Phaseoles & Febues painctes.

Smyrnum, Leuesche, dictum est,  
ἀπὸ τῆς σμύνης, id est, à Myrrha quam  
olet.

Solium, De la morelle.

Solium Manicum, quod furorē &  
insaniam excitat.

Solanum somniferum Pharmacopole  
& her



Et herbarij Solatrum dormitoriū uocāt.

Sonchus uterque, Candicans Et ῥῖος  
 ἄλμος, Et alter ῥῆαχὺς Et niger, uulgò Pa  
 latum leporis, Letteron, quo nutriuntur  
 cuniculi, dicitur.

Sorbus, ῥῶα uel ῥῆ, Cormier. Sor-  
 bum est ipse fructus, La corme, alij  
 forbes & sorbier uocant.

Sparganiū ostenditur, quod licet qui-  
 dam Tormentillam uocent, tamen non est  
 uulgaris Tormētilla. Dictum est autem,  
 quòd habeat folium simile his cingulis,  
 quibus in cunis infantes ligamus: τὰ αὐτὰ  
 ῥῶα enim sunt fasciæ.

Spondylium, uel Spondylium, osten-  
 ditur simile Pastinacæ. Meminit huius  
 herbæ Nicander in generali Theriace,  
 quam aduersus uenenata omnia conficit.  
 Nomen habet à uertebriis, uel uerticilis  
 fusorum.

Stachys, Salvia mollis, Saruia monta-  
 na, Salvia rustica uulgò dicitur: uox signi-  
 ficat



ficat Spicam. In officinis quibusdam dicitur Pituitaria, quod eius semen mansum, pituitam ex capite in os deducat: porro illitum ex oleo capiti puerorum, pediculos enecat, unde à quibusdā appellatur herba Pedicularis.

Staphys agria, nomen retinet: uox significat Vuam passam agrestem.

Stoechas, dicitur Stoechas citri à pharmacopolis: dicta est autē à Stoechadibus insulis in mari Iberico.

Stratiotes nascitur in aquis, nomen significat militarem.

# T

**T** Amarix, uide Myrica: fiunt ex Tamarice cymbia, ex quibus potāt, qui laborant aliquo affectu melancholico. Pharmacopole abutuntur radice Thamarisci pro Cassia.

Thapsia, nomen retinet: ab antiquis Latinis Ferulago dicebatur. Nomē id habet, quod in Thapso insula primum inuentum.



uenta sit. nascitur in Apennino, ubi Cras-  
segnana dicitur.

Taxus, Smilax: uide Smilax.

Teda, pinguior ramus Piceæ: Græcè  
Ἰὰς καὶ δάδορ, aliquādo itamen pro arbo-  
ris specie accipitur.

Telephium, uulgò Faba inuersa, Or-  
pin, alijs Fabula maior dicitur, et Por-  
tulaca agrestis: uidetur sic dictum, quòd  
uulneribus, quibus rex Mysiæ Telephus  
consenuit, uulneratus ab Achille, auxi-  
lietur.

Terebinthus, τερβινθος. Terebintha  
ea arbor nunc uidetur in hortis D. Car-  
dinalis Bellaij ad ædem D. Virginis Pari-  
siensis: ex ea aut fluit resina, quæ Terebin-  
thina Veneta dicitur, pro qua utuntur no-  
stri pharmacopolæ Resina laricea.

Teucrion, nomen retinet: et ostenditur  
ab herbarijs. Nomen autē accepit à Teu-  
cro Aiadis fratre inuēctore, ut Plinius au-  
tor est. A quibusdā dicitur Chamedrys,  
quòd



quòd ei plantæ similis sit: hæc etiam uulneraria est, uino incocta.

Thalietrum, ab herbarijs putatur ea esse, quæ super muros nascitur, uulgò Argentaria dicta.

Thymelæa, Oliuella quibusdā, & Linum syluestre dicitur. Sunt qui credunt Thymelæam Dioscoridis, uerum Mezercon Mesuë.

Thymbra, Satureia, Sarriette.

Thymus, du Thym.

Thlaspi, uulgò Nasturtium tectorū, & Sinapi rusticorum. Nomen habet à θλάσαι, quod est frāgere, quòd semen Nasturtij simile disci figura, & uelut ἐντεταλασμένον, id est infractum habeat.

Thryallis, est tertia species Phlomis, id est parui Verbasci, quæ dicitur Thryallis, & Lichnitis, quòd eius folia crassa, & pingua, ad lucernas sint apta.

Tillia, du Tillet.

Typha, ab alijs dicitur des Machez: alij uocant Massas, alij Machas.



Tithymalus, ab antiquis dicitur: *La-  
tuca marina*: Galli, *Herbe à laict*. Pri-  
mus Tithymalus Dioscoridis est  $\chi\alpha\rho\alpha-$   
 $\chi\iota\alpha\varsigma$ , quòd uallis muniendis aptus sit, qui  
etiam Amygdaloeides dicitur. Secundus  
Myrtites à folijs Myrti. Tertius Para-  
lius, id est, nascens in locis maritimis.  
Quartus Helioscopius, quòd eius coma  
ad solis cursum circumagatur. Quintus  
Cyparissias à folijs Cupressi. Sextus Dē-  
droeides, id est arborescens, à ramorum  
copia. Septimus Platyphyllos, à foliorū  
latitudine, quem Galenus  $\phi\lambda\acute{o}\mu\alpha\ \pi\acute{\epsilon}\rho\sigma\sigma\alpha-$   
 $\chi\acute{o}\tau\alpha$  dicit, id est Verbasco similem.

Tragopogon, Latine Barba hirci: est  
autem ea planta, quæ ab Italis Barba di-  
preti dicitur. Quæ uerò ostenditur pro  
Tragopogone est uerius Gerontopogon.  
Theophrastus describit aliū Tragopo-  
gon, lege eum.

Tragoriganum, Ruellius eam herbā  
putat esse, quæ uulgò Mastic dicitur.

Tragos, quibusdam putatur esse Tri-  
ticum



ticum barbatum.

Tribulus, τριβόλος, aquaticus præsertim, uulgò uocatur Chausse trape, apud Pictonas dicitur Marre. In Campania Saligoz. Herba est nascent in stagnis & paludibus folio ulmi, semine nucis magnitudine, duro & multum aculeato, cuius nucleus non minus quam castanea esculentus est.

Trichomanes, est Adiantum nigrum.

Trifolium, τριφυλλον, Trefle. Oxyptriphylon quibusdam putatur ea herba acida, quæ uulgò Alleluya dicitur.

Tripolium, sunt qui putant esse Turbith Serapionis. Tripolium autem ex eo dictum est, quòd eius folia ter die mutantur, Candida mane, Purpurea meridie, Punicea in occasu, uide Pityusa.

Trissago, lege Chamædrys, quæ uulgò Serratula, Quercula, Quercus terræ dicitur.

Triticum, in quibusdam locis dicitur Blé, in alijs Fouiment.

g 2 Tuber,



Tuber, Truffe, ὄνυχος Gracè dicitur  
quasi ὄνυχος, ut scribit Hermolaus, à uer-  
bo ὄνυμι, id est tumeo, Simeon Zethus  
scribit eorum usu frequenti Epillepsiam  
& Apoplexiam effici. Credidit antiqui-  
tas illi affinitatem esse cum cœlo, nec nisi  
tonante Ioue nasci, ut Iuuenalis scribit,  
& facient optata tonitrua cœnas.

Tussilago, uide Bechion.

## V

**V**aleriana, Gracè Phu, Valeriane  
Veratrum, uide Elleborus.

Verbascum, uide Phlomis. Verbe-  
naca, Gracè Peristereon, Veruaine.

Viburnum, Vide ἄμπιλος μέλαινα.

Vicia. Vesse. Varro eam dictam pu-  
tat à uinciendo, quòd capreolos similiter  
uiti habeat.

Vicia sylvestris, est ea quæ dicitur  
Aphace, Vesse sauage.

Vetonica, Vide Betonica.

Vinca peruinca, Clematis daphnoi-  
des, Peruanche.

Viola



Viola præsertim alba, est propriè ea  
quam uulgus Giroflée appellat, Vide  
Leucoion. Viscum, Du Guy.

Vitex, Vide Agnus castus.

Umbilicus Veneris, Græcè Cotyledon.  
Primæ speciei huius plantæ frequēti usu  
marem concipi, quemadmodum secundæ  
speciei foeminam, Hippocrates scribit.

Ulmus, Orme, ὄρμη.

Vnedo, Arbutus, arbor est & fructus,  
quam Cerasium marinū coriarij in Ita-  
lia appellāt. Dicitur autem Vnedo, quòd  
unum tantum comedere liceat: magnum  
enim dolorem capiti infert. uide Chamæ-  
cerasus. Vnio antiquis Cepa erat, un-  
de Gallicum nomen, Oignon.

Vrtica, Ortie.

Vrtica mortua quæ non pungit, Pli-  
nio Lamium dicitur. Vrticarum syl-  
uestrum acrior dicitur Cania.

Vrtica quæ dicitur Griesche, nomē  
accepit à uoce Græca ἄργιος. Vrtica au-  
tem ab urendo dicta est, ἀκαλίφη uerò

8 3 Græcè,



Græcè, quasi μὴ ἐχέτω ἀφ' ἧς, quam  
non sit tutum attingere.

## X

**X** Anthiū, Lappa, φιλάνθεπος her-  
ba, quæ fert Des gratterons te-  
nans aux robes.

Xiphion, Latine Gladiolus, vulgò  
Spata segetalis, L'espèce des bledz. Pli-  
nius confundit aliquando Xiphion cum  
Cypero.

## Z

**Z** Ea, Spelta, Peaulte: laudatur mul-  
tum ab Homero qui aruum ζείδω-  
ρον passim appellat.

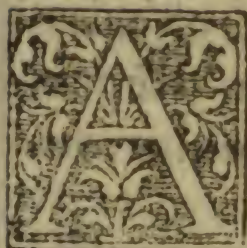
Zytho antiquorum respondet nostra  
Biera.

De

# DE NOMINI- BUS PISCIVM EX

*Latinis & Græcis auto-  
ribus, cum Gallica eo-  
rum appellatione.*

A



Sellus maior, Græcè ὄνος, minor, ὀνίσκος dicitur, Merlus. Varro hunc piscem ab asini colore sic dictum scribit. Est autem feбри laborantibus non minus saluber, ut Galenus ait, quam quilibet alius saxatilis piscis.

Anguilla, ἰχθελύς, Anguille. Anguillam Varro dictam putat, quòd angui similis sit.

Acus, ἰχθυόλη, uel ἡ ῥαφίς Aiguille. Collum habet gruis uel ciconiæ similitudine, colorem uero argenteum.

Aurata uel Orata, ὀχρυσόφρυς: in Aquitania, Daurade. Sic autē dicta est, quod

g 4 (ut



(ut ait Ouidius in Halieuticis) auri decus  
imitetur. Inter Auratas uenditur nunc  
Zaphyrus piscis, à colore Cyaneo di-  
ctus, sapidissimus, qui fortasse fuit Sca-  
rus antiquorum.

Alosa, uel Alausa, Alose. hoc nomi-  
ne Gaza τῷ γλαύῳ piscem, apud Aristo-  
telem, exprimit. Hic piscis in Aquitania  
tam frequens est, ut rectè plebis obsonium  
Ausonius dixerit. Appellatur autè præ-  
sertim maior, Burdigale, Coulac: mi-  
nor uerò, Gathe.

Alburnus, uidetur piscis quem uulgò  
Able dicimus, qui, ut Ausonius ait, præ-  
da est puerilibus hamis.

Ἀμίας ex eo cōiicitur licet nostrā esse  
Truttam, quòd quæ pugna est Trutta-  
rum cum Delphino apud Aelianum, ead-  
em est cum ea, quam Oppianus Amia-  
rum cum Delphino pulcherrime uersi-  
bus explicat. Adde quòd ἁμίας piscē ἰσ-  
χυλός, id est boni succi, Hicetius apud  
Athenæum scribit. quod ipsum nostræ  
Truttæ



Trutta conuenit. Ἀμύα autem dicuntur  
ὅτι ἔχουσιν μίαν φάρυγγα ἀλλ' ἀγέληδον, id  
est, quòd non solæ, sed gregatim uiuant.

Apuia uel Aplua (ut Gaza uertit) ἢ  
Ἀφύη, piscis est ex pluuia, uel (ut Aelianus  
ait) ex limo natus, qui à quibusdā puta-  
tur esse is piscis, quem uulgus Merlandū  
appellat. Dicitur πρὸς τὸ μὴ εἶναι μέγεθος  
φύεσθαι: uel ὅτι μὴ πεφυκῖα, id est quòd non  
crescat in magnitudinē, uel quòd ex alio  
nata non sit. Nam qui Nicæam incolunt,  
Non natam etiam nunc appellant.

B

B Alena, ἢ φάλαινα, Balene.

C

C Yprimus, κύπρινος, uel (ut est apud  
Athenæū) κυπρίανος, Carpe. Do-  
rion autem apud eum auctorē, λεπίδωρον,  
id est, squammosum appellat.

Congrus, uel Conger, γόγγρος, Con-  
gre. Galenus hunc piscem duræ carnis  
esse scribit, et quæ uix confici possit. in  
hispania salitus, cum ciceribus elixus edi

8 5 solet



solet.

Cuculus, κόκυξ, Cocu: à Massiliensibus Gallina dicitur, à Neapolitanis Cœchus, à Siculis Cochus. Piscis is irretitus uocem cuculi auis similem edit. Vnde nomen inuenit. Numenius apud Athenæum hunc ἑρυσσορ appellat, id est rubrum: quæ appellatio conuenit pisci, qui pro cuculo ostenditur.

Crocodilus, δ κροκόδειλος, Crocodile. κροκόδειλος autem dicitur πρὸς τὸ δειλὸς, καὶ τὸ κρόκω: nam Crocodilus præsertim terrestris, crocū refugit. Ob id melis confectores, dum timent alucis à Crocodilis, crocum illinunt, uel πρὸς τὸ δειλαίνειαι τοὺς κροκάλλω, id est à timendis littoribus maris. Nam maximus Crocodilus in littore maximè meticulosus est.

Citharus, à quibusdam doctis hominibus putatur esse nostra Rouffeta. Quod autem is piscis Rhombo similis dicatur, id ad carnem potius, quàm ad formam referendum est.

Capito,



Capito, ὁ κεφαλῶ, piscis ē Mugilum  
 genere, Testart. Romæ Cephalo dici-  
 tur. Galenus optimum esse scribit qui in  
 purissimo mari uersatur. Plura de hoc  
 pisce Hicesius apud Athenæum libr. 9.  
 Dipnosophist.

Cancer, ὁ καρκῖνος, Plinio est commu-  
 ne nomen, quo ὁ σρακόδελλα comprehen-  
 duntur. Aristoteles tamen eos cancros  
 tantum uocat, quibus corpus est rotun-  
 dum. Cancer est etiā species ὁ σρακοδῶ-  
 ρος. Galli uocant des Crabes. Galenus  
 scribit Astacos, Paguros, Cancros, Lo-  
 custas, Caridas & Gammaros dura car-  
 ne constare, atque ob id difficillimè con-  
 fici. sed firmi alimenti esse.

Cete, τὰ κήτη, apud Aristotelem, sunt  
 omnes pisces maximi uiuipari. Paulus  
 Aegineta tamen Thunnum ouiparum  
 inter Cete numerat.

Cochlea terrestris ὁ καρχήλιος, Limas-  
 son, Escargot, Cochlea aquatilis alio no-  
 mine Turbo, ὁ σρόμβος, Limas de mer.  
 Dicitur



Dicitur autem Turbo, quod ex amplo in tenue desinat, in uertiginē tortus. Hesiodus καχλίαν φέρειν, id est Domipor tam uocat. Plinius scribit Hirpinum instituisse uiuaria cochlearum, cochleāsque altilles ad eam magnitudinem perductas, ut singularum calices octoginta quadrantes caperent. Carne, ut Galenus ait, dura sunt, & ob id concoctū difficili.

Colias, uel Parianus Plinio, Lacertorum minimus: Coguiol corruptē ab his, qui Nicæam incolunt dicitur.

Delphinus, uel Delphin, δ δέλφιν, Daulphin, numeratur inter cete, ut qui animal pariat. hūc piscem maximē φιλάωρον esse Aristoteles & Aelianus scribunt, Simonisque appellatione ita gaudere, ut hoc tanquam illicio ductus, appellantes sequatur, à piscatoribus fide dignis auditum est.

Digiti, δ δάκτυλοι ex genere testa obduclorum ab Adriatici sinus incolis Cap  
pæ



pe longæ dicuntur. Ex eo autem Digiti  
appellantur, quòd speciem humani digi-  
ti gerant. Ungues etiã dicuntur, quòd co-  
rum testa unguibus sit similis. Apuli hos  
piscis Imbrices appellant, quòd eorum  
testæ imbricibus similes sint. Appellan-  
tur alio nomine à Galeno & Athenæo  
ὀλίβες, ὀλῖοι, & δόνακες: lege Athenæum  
libr. 2. Dipnosophist. Galenus scribit du-  
ra carne esse, & ob id δουρίπιδες.

Draco, δ δράκων, à multis creditur is  
piscis, qui Viua uulgò dicitur, quem Ga-  
lenus Philotimi sententiam probans, in-  
ter pisces duræ carnis reponit.

## E

**E**chinus, δ ἑχῖνος orbiculatus ex ge-  
nere testa obductorū. undique acu-  
leis armatur, quibus pro pedibus ad in-  
grediendum utitur. Ericius à Massilien-  
sibus dicitur.

## G

**G**obio, Gobius, Cobio, δ κωβίος,  
Gouion, concuctu facilis, &  
optimi



optimi succi est. Hicesius tamen apud Athenæum ὁ λιγοτρόφος ἢ κακὸς χύμας esse scribit: quod meo quidem iudicio, intelligendum est de his, qui in ostijs fluminū uersantur. Vide huius piscis descriptionem apud Ausonium in Mosella.

Gammarius, ἁσακός, Escreuille de mer. Massiliæ adhuc Græcum nomen retinet.

Gladius, ὁ ἱππίας, à Massiliensibus piscis Imperator dicitur, quòd gladium similiter Imperatori picto gerat.

## H

**H**ippocampus, à Liguribus & Massiliensibus Cabalus marinus dicitur. Capite est oblongo, & collo equino, rostroq; oblongo, à cuius fronte tanquam iuba quædam propendet.

Hirundo, χελιδὼν, à piscatoribus Massiliæ Lendola dicitur. Visus est hîc piscis à uiris fide dignis quatuor cubitis extra summam aquam à lapidis iactum uolare.

Isthyo



## I

**I**cthyocolla, piscis cuius corium glutinosum est, quod ipsa nominis ratio ostendit, Molue.

Iecorarius, ἰπάρκιος à quibusdam doctoris hominibus creditur esse nostre Aigrefin, quem Galenus inter molli carne pisces, ἰπάρκιος reponit.

## L

**L**ampetra, eadem est cum Mustela, quæ Græcè λαμπή dicitur. Est autem piscis longus, tenuis, et lubricus, sine pinna, murenae similis, colore nigricans, brachijs d. tectis instar foraminum, quæ septem utrinque habet, Lamproye. Vide Ausonium in Mosella.

Loligo, ἡ τεύεσις similis est Sepiæ, nisi quod aliquanto longior est, quam Sepia, et quod illa rubrū, hæc nigrū in timore liquorem fundat. Dicitur hodie Calamariū, et à Massiliensibus Græcā uocant retimentibus Tautte appellatur. Calamariū autē dicitur, uel quod scriptorij, calami



calami similitudinē gerat, uel quod atramentum habeat. Hic piscis & si tangenti mollis est, carne tamē (ut Galenus ait) dura est, & ad conficiendum difficili.

Lucius ab incolis Ligeris & Sequanae Brochet dicitur. Piscis est omnium medicorum iudicio ἐνπεπρωμένος, & optimi succi. Olim tamen in nullo pretio erat, ut legere apud Ausonium licet, sed non modo mores, sed & palatum mutauimus commendatur Lugduni, qui in Rhodano piscatur.

Lupus, δ λαβραξ doctis quibusdam hominibus uidetur esse noster uulgaris, Mulus. Huius piscis descriptionem lege apud Plinium, Ausonium, Iouiu, & Massariu. λαβραξ autem ἀπὸ τῆς λαβρότητος, id est ab impetu & uoracitate dicitur. Nam aliorum piscium maxima uorago est. Aristophanes apud Athenaeum hunc piscem Ὠρώταπος appellat, quod (ut ego quidem arbitror) mira arte ex hamo elabatur.

Lutra, uel Lutris, ἐν ἡδυσ, vne  
Loutre.



## M

**M**ytuli, μυτῆς, Moules. Celsus uocat Musculos, quorum iure alius citari commode potest. Diphilus apud Athenæum paruos mytulos omniū optimos & saluberrimos esse scribit.

Mulus, ἡ τριγλα à colore muleorū calceorum apud Latinos dictus est, quibus purpurei coloris primo reges Albani, post Patricij usi sunt. Doctis quibusdam hominibus is piscis esse creditur, quem uulgò Rouget dicimus, uel potius Surmeuille, Nobilitatus est autem hīc piscis à Cicerone, qui eum Barbatulū uocauit. Gemina enim barba inferius eius labrum ornatur. Dicitur autem hīc piscis etianum in Græcia Trigla. Ligures & Massilienses corruptè Trigam uocant. Qui Niceam incolunt Strilham, Caro huius piscis durissima est, & maximè friabilis, nutritq; copiosissimè, quum bene concocta fuerit. Celsus tamen inter  
h duos



duros & teneros pisces medium facit.  
 Ceterum Trigla dicuntur, quod (ut ait  
 Oppianus) τριγλῶν οἱ σὶ πῶν τοι ἄσ' ἰχθῆες.  
 Id est (Lippio interprete) Accipiūt Tri-  
 glæ trino cognomina partu. Nam ut ait  
 Aristoteles lib. 5. de Historia animalium,  
 ter anno pariunt. Alij ex eo Trigla di-  
 ctas credunt, quod triformi Dianæ dica-  
 tæ sint.

Mænæ, αἱ μαινίδες, Massario putantur  
 haleculæ, qualis fortasse est noster Ce-  
 lerinus.

Murena, μύραινα, uel Dorico more  
 σμύραινα, alia colore subnigro, luteis ma-  
 culis distincto est, alia albo, nigris macu-  
 ris uario, oris rictu, nō aliter quā anse-  
 res, largissimo: foraminibusque his caret,  
 quibus Lampetra prædita est: nullasque  
 habet neque branchias, neq; pinnas. In-  
 tegra flexuoso corporis impulsu natat: in  
 arido etiam similiter atque serpentes ser-  
 pit. Dentibus malefica est, atq; carniuo-  
 ra. Proinde Veditius Pollio eques Roma-  
 nus



mus nouæ huius sæuitiæ perscrutator, seruos ad mortem damnatos, non ad feras, sed in murenarum uiuaria proiebat.

Optimæ ex hoc genere sunt quæ Flutæ, à Grecis πλωται, quasi nauigabiles dicuntur, quòd in summa aqua fluitantes, mergi non possint. Piscis hic in uiuarijs Romæ altilis fuit, & Crassus altilem murenam adamauit. Antonia Drusi etiā sic in delicijs murenam habuit, ut gemmatas innaures ei addiderit.

Murena fluuiatilis omnino nostræ Lampetræ similis est: & à quibusdam Galeos dicitur. Athenæus Andræ cuiusdam autoritate affirmat falsum esse Murenas cum uiperis coire. Porro Murenarū carnes non minus nutriunt, quàm anguillarum & congrorum, ut Hicesius affirmat uerum propter duriciē quēdam innatam, & humorē tenacē difficillimè concoquuntur. Earum lactes multū commendatur, quibus Heliogabalus (ut lam-  
b z prius



pridius refert) omnem aulā & rusticos  
aliquando paut.

N

**N**Atex, ἡνὴρ ἰτῆ, coclea marina ma-  
gnitudine exigua, turbinati gene-  
ris, leui testa, ampla, & rotunda: ab inco-  
lis sinus Adriatici etiam nunc Ncrite di-  
citur. Hispani uocant Caragolum, Petit  
Limasson de mer.

O

**O**Rata, Vide Aurata.  
**O**strea, ostreae, uel ostreum, ὀστρεα,  
Ouitres, concharum generis no-  
bilissima, testam scabrā habent, inter lau-  
tissimos cibos recepta. Ea quum Roma-  
nares magnitudinis & luxuriæ fastigiū  
teneret, Brundusio in Lucrinū lacū trās-  
ferebantur, ubi mirificè pinguescebant.  
Vnde Martialis. Ostrea tu sumis stagno  
saturata Lucrino. Fueruntque adeo in  
honore ipsis gulæ proceribus, ut in remo-  
tissimas à mari regiones ligneis lacubus  
apportarētur. Galenus Ostrea inter alia  
testa



testace carnem habere molliſſimā ſcribit, aluumq; ualentius ſubducere, & corpus imbecillius nutrire. Plura de his Mneſitheus apud Athenæū libro tertio Diſnoſophiſtarum.

Paguri, πέρυροι, ex cancrorum genere, dorſo aliquando læuiore, quàm cæteri cācri, ſorpicibus ita magnis ſunt, ut quicquid corripuerint uehementer conſtringāt. hi dum coquuntur partim ruſeſcunt, partim nigreſcunt. Veneti eos Porros uocant, Maſſilienſes Carabaſos.

Paſſer, ὁ ψῆττα, Græcis nomen eſt commune, quo Rhombum, Soleam, & qui nomine generis Paſſer dicitur, comprehendunt. Nam Rhombus & Paſſer ſolo corporis ſitu differunt. Si enim Rhombum ſic in latus componas, ut oculi cælum ſuſpiciant, & mentum deorſum uerſus ſpectet, pars ſuſpina erit dextra: ſed ſi ſimiliter Paſſerem conſtituas, ſupina pars erit læua. Rhombus igitur eſt Paſſeri ſimilis, ſed amplior. Paſſer

b      3      uerò



uerò doctis quibusdam hominibus nostra Pleza est. Nam hîc piscis supina parte candidus, & prona nigricans, similiter passeri aui est. Alijs putatur esse Barbua nostra, quam Rhombi foeminam quidam coqui appellant. Piscis hîc mollem carnem habet, & quæ confici facile potest.

Pastinaca, ἡ τρυών, Planus & cartilagineus piscis, à Liguribus Ferrasa, à Massiliensibus Glorinus, à Siculis Bastonaca. Monspessuli, de la Glorieuse dicitur. Gerit hîc piscis in cauda, quo nihil pestilentius mare generat. Carnem habet molem ac iucundam, nec concoctu difficilem.

Pectines, οἱ κτέρες, Petoncles, sunt ex genere testaceorum, quæ sanguine carent, noménque ex eo habent, quòd striati, pectinatiq; , & rugis quibusdam diuisi sint. Huius generis quidam conchas eas arbitrantur, quæ à vulgo conchæ Sancti Iacobi dicuntur. Quòd autem



autem ab Aristotele pisces hi uolare dicuntur, id ita accipiendum scribit Massari<sup>us</sup>, ut intelligas eos uelociter se mouere & ueluti se eiaculari. Eorum ius, ut omnium ferè concharum, admouendam aluum confert. Tu uerò plura de hac re apud Athenæum libro tertio. Dipnosophist. lege.

Pelamides, αἱ πηλαμίδες, parui Thunni, Des petis thons. Dictæ autē sunt Pelamides, quòd in luto uersentur. Pisces hos non esse tam dura carne, quàm maiores Thunnos Galenus ait, & si sale condiantur, laudatissimis non cedere. Quod ipsum scribit Athenæus libro. 8. Dipnosophist.

Perca, ἡ πορκή, Perche. Alia marina est, alia fluuiatilis. Marinam tertio loco inter saxatiles Galenus reponit.

Phoca, φώκη, Vitulus marinus, Veau de mer, ex genere cetaceorū, ob id carnem duram habet, & excrementitiam.

Polypus, ὁ πολύπους, Pupe, à multitudin

b 4

tudin



tudine pedum nomē inuenit, ex mollium  
 genere est, pedibus octonis constans, per  
 quos acetabula quaedam dispersa habet,  
 quibus quod apprehēderit, ita retinet ut  
 diuelli nequeat, adeò ut hominem in ter-  
 ram deiiciat. Describitur hīc piscis dili-  
 gentissimè ab Aristotele libro 4. de Hi-  
 storia animalium, qui locus citatur ab A-  
 thenæo libro septimo Dipnosophist. ubi  
 de Polypi natura multa scribit. Cæterum  
 & si ex mollibus est piscibus, tamen (ut  
 Galenus ait) duram carnem habet, &  
 concoctu difficilem.

Raia mas, ὁ βάτος, uel, ἡ βάτις, vne  
 Raye. Dicitur autem βάτος, quòd caudā  
 spinis horrentem habeat, βάτος enim sen-  
 tem significat. Piscis hīc, ut cartilaginea  
 omnia, carnem mollem & concoctu faci-  
 lem hebet.

Rhombus, vng Turbot, nomina  
 Passeris ab Aristotele comprehenditur:  
 Rhombus autem uox Græca est, signifi-  
 cans propriè figuram quadratam solidā,  
 cuius



cuius latera sunt equalia, anguli uerò omnes obliqui. ad quam figuram piscis hic effectus est. Cæterum mulieres ueneficas ad lunam deducendam Rhombo usas esse ex Martiale conijcere licet.

Quæ nunc Thessalico Lunã deducere Rhombo.

## S

**S**alar Ausonæ sine dubitatione est uulgaris nostra Trutta, huic pisci teræ guttis purpureis distinctum est. Lege Ausonium in Mosella.

Salmo, Saulmon, piscis fluuiatilis, squamosus, carne interius rubra.

Salpa, ἡ σάλπη, Stocfix. De huius piscis natura lege librum quintum de Historia animalium Aristotelis, et Athenæum libro septimo Dipnosophistarum.

Sarda, et Sardinas ex hoc dictas Galenus putat, quod ex Sardina importentur. Theodorus his uocibus Græca nomina τριχίδας et τριχίας apud Aristotelem

h s

telem



telem exprimit. Nos uulgò Sardines, Anchois, & Sardes, appellamus in mari mediterraneo copiosæ sunt, sed ab incolis nō mediocris differentia constituitur inter Sardes & Anchois.

Scombrus, ὁ σκόμβρος, ex genere lacertorium à Liguribus & Neapolitanis dicitur Lacertus, à Massiliensibus Auriolus, Parisienses uocant Macareum. Hicesius apud Athenæum piscem hunc ὠχλον, id est boni succi, plurimumq; alere scribit.

Sepia, ἡ σηπία, Seche. De huius piscis naturamulta iā dicta sunt in dictione Loligo.

Solea, βούλασος, Lingulaca à Varone, Solle: piscis planis similis Passeri, carnem mollem & confectu facillimam habet.

Sturio, uox est à uulgò excogitata ad significandum magnū illum piscem, Gallicè Esturgeon, omnium lautissimum, Burdigalæ frequētissimus est, ubi Creac dicitur



dicitur, quòd (ut ego quidē arbitror) eius  
caro quadrupedis carnem uerius referat,  
quàm piscis. Paulus Iouius putat esse an-  
tiquorū Silurū, cui reclamatione Massarius.  
Tu uerò eorum commentarios lege.

T

**T**estudo, ἡ χελώνη, Tortue, ex eo-  
rum genere, quæ ὀφθαλμοειδὲς dicū-  
tur, & oua pariunt.

Testudo aquatilis, Mus marinus à Pli-  
nio dicitur.

Testudo terrestris, Mus terrestris di-  
citur. Aristoteles testudines in aqua uer-  
santes appellat ὀμύδαις. Marine testudi-  
nes in mari Indico seu Taprobane insula  
ad tantam magnitudinem perueniunt, ut  
singularum testa habitabiles casæ tegan-  
tur in mari mediterraneo propè montem  
pessulum inuente sunt testudines ponde-  
re librarum centum, quarum teste in ade-  
sacra suspense inueniuntur.

Thunnus ὁ θύννος, la Thonnine. Ca-  
ro huius piscis ut cetaceorū omniū, du-  
ra est



ra est, & multum excremēti habens, nisi  
 sale condiatur, quæ tūc est nostra uulga-  
 ris Thunnina, optima quidē, si (ut scri-  
 bit Aristoteles) ex annoso Thunno fiat.  
 Dicitur autē Thunnius ἀπὸ τῆς θύτης, id est  
 ὁ θυμῶς, id est moueri multo impetu. Nam  
 hic piscis & Gladius agitantur cestro  
 Canis exortu, habet enim uterque piscis  
 per id tempus sub pinna tāquam uermi-  
 culum, quam asilum uocant, effigie scor-  
 pionis, magnitudine aranci: unde fit, ut  
 eo permotus Thunnius in nauigia exi-  
 liat.

Tinca, Tanche, hunc piscem uulgi  
 solatiū uocat Ausonius in Mosella, quòd  
 pauperioribus tantum apponatur. excre-  
 mentitius est & totus lutosus.

Torpedo, ἡ νάρκη, uulgò Gramphus  
 ab effectu dicitur, quòd efficiat guttam  
 grāpham, La goutte grampe. Nam  
 leuem quendam torporem tangenti in-  
 ducit. Dicitur etiam Torpin, Massilien-  
 ses Turpilian, Ligures Tremorizā uo-  
 cant.



cant. Piscis hic ex genere cartilagineorū  
est, carnēque mollem, iucundam (ut Ga-  
lenus ait) & coctū haud difficilem ha-  
bet. Athenæus tamē libro septimo Dip-  
nosophistarum huius piscis caput tan-  
tum & huic propinquas partes cōfectū  
faciles esse scribit, Comeditur Venetijs  
& Ianuæ.

Tructa uel Trotta, Truitte.. Vide  
Amia & Salar.

## V

**V**Ertebra ἀνδρα, uel σπονδα, uel  
Columellæ inter chōchas est. Con-  
stat autem duabus conchis, atque ex po-  
steriori parte uertebis quibusdam con-  
tinetur, Vnde nomen inuenit. Massilien-  
ses uocant Hostia.

Vmbra, ἢ σκιανα, uulgo Vmbrina, fre-  
quens est piscis in Ligeri. Dicta est Vm-  
bra à colore. Dicitur & ab Epicharmo  
apud Athenæum σκιαθίς, Vmbre galli-  
cè, in delicijs habetur.

Vnguis, Vide digitus.

Vrtica



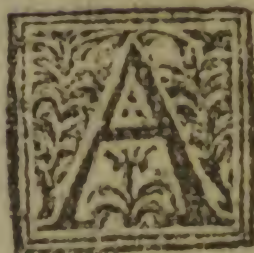
Urtica ἡ ἀκαλήφῃ, à Plinio numeratur inter ζωόφυτα, id est, quæ nec animalium nec fruticum, sed ex utroque temperatam naturam habent. Totius carneus is piscis est, nullaque testa clauditur. Tactus eius, ut terrenæ urticæ dolorem immittit. Ligures & Massilienses adhuc Urticam uocant.

## NOMINA AVIVM

GRÆCÆ, ET LÆ-

tina, cum Gallica eorum  
appellatione.

A



Canthis, uertitur à Gaza apud Aristotelem Spinus, & Ligurinus. Quidam putat eam esse auem, quæ Chardonneretus dicitur. Dicitur autem Acāthis, ἀπὸ τῶν ἀκανθῶν, id est à spinis, in quibus pascitur.

Accipiter, ὁ ἰόραξ, Sacer ales à Virgilio Græcè uocis uim exprimente dicitur



tur, quo loco, Sacer pro Magno, meo  
quidam iudicio, accipiendum est: nam  
Accipiter aquilam magnitudine æquat.  
Quamquam nobis significare potest o-  
mnem autem prædatoriã, comme Faul  
cons, Sacres, Laniers, & autres. Acci-  
pitrum autem genera uir doctissimus Pe-  
trus Gillius diligentissimè ex multis au-  
toribus collegit. Quare eius commenta-  
rios tibi adeundos censeo.

Acredula ὀφελυγὼν, avis canora à qua-  
busdam uulgò dictus Rauatinus esse cre-  
ditur, alijs, noster Tarinus, alijs Lusci-  
nia. Ex earum genere est, ex quibus futu-  
ra tempestas prædici potest, ut scribit  
Aratus, ἡ πρὶς αὐτῶν ἱερὴ μὲν ὀφελυγὼν.  
Quem uersum sic interpretatur Cicero  
lib. i. de Diuinatione, Et matutinis Acre-  
dula uocibus instat. Describitur hæc  
avis ab Arati interprete, tu eum adito.

Aegithus, ὁ αἰγίθος, avis est minima, dis-  
fidens cum asino: hic enim se spinis afri-  
cans, nidos eius dissipat, quod adeo pa-  
uet, ut



uet, ut uoce omnino rudentis audita, oua  
deiciat. Vide Aristotelem libro. 9. de  
Hist. animal. & Plinium libro. 10. ca-  
pitu. 75.

Alauda, ἡ κόρυς κόρυδος, & κερύδαλξ,  
Alouette. Quæ habet cristam, περιφρα-  
σικῶς ἡ κόρυς τὸν λόφον ἔχουσα dicitur, quã  
Latini uno nomine Galeritam, Varro  
Galericum appellat, Gallicè Coche-  
uis.

Anas ἡ νῆττα, vne Cane, ou Canard.  
Alexander Myndius apud Athenæum di-  
cit marem maiorem esse, & magis uersi-  
colorem, & id quod cæsum est in ocu-  
lis, paulò minus habere, quàm foeminã.  
Caro huius auis dura est.

Anser, χήρ, vne Oye. Avis nota, cu-  
ius caro difficillimè concoquitur, allæ ta-  
men ad coquendum faciles creduntur.  
Athenæus scribit Anserum præsertim  
σιτοδῶν, id est (ut uertit Plinius) fertiliũ  
hepata apud antiquos πολυτελῆς, & Ro-  
mæ περίσποδασα, id est magno studio pa-  
rari



rari solita. De qua re lege Plinium lib.  
10. cap. 12.

Apes, *apedis*, ἀπῆς, quibusdam putatur esse avis, quam uulgò Martinet uocant. pedes exiguos ut his carere uideatur. ex quo nomē habet: hirundini usque adeò similis est, ut uix discerni possit.

Apiaster, ὁ ἀπότ, Auicula est apibus nocens, ut scribit Aristoteles lib. 9. de Histor. animal. Melange uulgò dicitur. Hæc avis simulatq; uolare didicit, parentes (ut Aelianus scribit) alit, pietatēque omnibus auibus ob id præstat.

Aquila, ἄετος, Aigle. Animal est uiolentum, neque modo in assequēdis ad uitum necessarijs rapinas facit, sed etiam usu carniū delectatur. Nam ad se exemplendum lepores, hinnulos, anseres ex cohorte, & alia pleraque rapit. Ex auibus maximè acres oculos habet, adeò ut si felle eius ex melle Attico illinantur hebetes cuiuspiam oculi, acutiores fiant. De eius natura lege Aelianum libro 14.

i

De



De histo. animal. De aquilarum generi-  
bus lege Plinium lib. 10. cap. 3.

Ardea, Ardeola, egadros, Heron. Hæc  
autem pullis uolandi imperitis ducem se  
præstare ferunt.

Atagen, uel Attagena, δ ἀττάγην uel  
ἀττάγᾱς apud Aristophanē. Depingi-  
tur ab Alexandro Myndio apud Athe-  
næum lib. 9. Dipnosophist. Est (inquit)  
perdice paulo maior, cuius dorsum uer-  
sicoloribus maculis distinctū est, testæq;  
figulinæ coloris speciem gerit, nisi quod  
magis rufum est. Graui est corpore, &  
breuib. alis, ut à canibus faciliè capia-  
tur. Pulueratione gaudet, & sicut galli-  
næci, grano utitur. Caro huius auis ad  
coquendum facilis est. Laurentius Valla  
in Raudensem ab Italis uulgò Francoli-  
num uocari scribit in cantalonia frequen-  
tissimus à cuius incolis Franconil uoca-  
tur nostræ perdicis grise colore nō mul-  
tū dissimilis. Aristophanis interpretes ser-  
uos, quibus frequentia stigmata faciunt  
de for



deformarent, à poëtis, dorsi huius avis  
similitudine, attagas dictos fuisse scribit.

B

**B** Vbo, ὁ βύας, Hibou. Avis similis no-  
tue, sed non minor aquila, ut Ari-  
stoteles refert.

Buteo, ὁ πτόγχις, Avis ex accipitrum  
genere, Buzart. Sic autem Gracè dicitur  
à testiculorum numero.

C

**C** Aprinuglus, ἀίγροβλος, avis monta-  
na, paulo maior quam merula, mi-  
nor uerò quam cuculus in caprarum sta-  
bula aduolans, earum ubera fugit, quæ  
iniuria uber extinguitur, & capræ cæci-  
tas oboriuntur. Grand merle qui tette  
les chieures.

Carduelis, uel Carduelus, ἡ καρδινίς,  
Chardonneret. Aristoteles lib. 8. de Hi-  
sto. animal. refert ex his esse, quæ spinam  
appetunt, in quibus etiam Spinus siue Li-  
gurinus est, quam Græci ἀγανθίδα uocant,  
unde factum arbitror, ut omnes eas aues

i

z

Chardon



Chardonnerettos Gallico sermone appellamus, quæ spinas et carduos appetant, etsi inter se differunt.

Cassita, Alouette. Extat elegans apologus de Cassita apud Gellium. lib. 2.

Cenchris, κενχρίς, ex genere accipitrū est, et à doctis quibusdā putatur nostra Quercerella.

Ciconia, ὁ πέλαργος, Gallicè Cygoigne parentes ætate exacta, magna cura alit, unde ἀντιπελαργῶν, uerbum factum est, et πελαργικὸς νόμος. lex ab Aristophane dicitur, quæ liberi parentes alere iubentur: πέλαργος autem dicitur ὅτι τὸ ἔχειν πῶρ' ἀμελάντορα, ἢ λευκὰ: πέλον enim nigrum, et ἀργὸν album significat.

Cinclus, ὁ κίγκλος, putatur à quibusdam, quæ uulgò dicitur Battemare. Ex his auibus est, quæ semper caudam mouet, et ob id à quibusdam σιθρυγίδα uocari Sudas scribit: quod uerbum exprimere uolentes Latini quidam, Motacillam audacter uocauerunt. ab hispanis dicitur.



citur engana passor. Avis est infirma,  
 et quæ per se nidum construere non po-  
 test, unde pauperes, rusticorum prouer-  
 bio, Cincli uocantur.

Circus, ὁ κίρκος, tertia species accipi-  
 tris, quam uulgò appellamus, Querce-  
 relle.

Columbus, uel Columba, πούπερος uel  
 πούπερα, nomen est quo species omnes  
 τῶν πούπερων ab Aristotele libr. 5. de  
 Histo. animal. descripta complectimur:  
 quanquam et πούπερα species est mi-  
 nor Palumbo, et maior Vinagine, de  
 quibus suo loco dicetur. Aelianus scribit  
 Columbum exclusis pullis terram salsu-  
 ginosam in nos indere, ut ea gustata, dein-  
 de facillimè reliquis cibis uesci queant.  
 huius avis caro (ut scribit Galenus) ad  
 coquendum facilis est. Porro quòd uul-  
 gus putat hanc avem felle carere, id fal-  
 sum est, nam intestino in ea aue fel iun-  
 ctum est.

Cornix, ἡ κρόυν, Corneille. Hæc avis

i 3 ut



(ut refert Aristoteles lib. 5. De histo. animal. (castissima, & coniugalis amoris seruantissima, ad uitæ extremum uidua permanet, unde in nuptijs olim ueteres, post Hymeneum cornicem inuocabant, de qua in Emblematis Alciatus, hocque concordie symbolum his dabāt, qui liberorum gratia conuenissent.

Coturnix, ἡ ὄρνις, Caille. Phanodemus apud Athenæum dicit Delum ab Achæis idcirco Ortygiam nuncupatum, quod eiusmodi uolucres ex mari proficiuntur in eam insulam portuosam. Dicta est autem Coturnix (ut Festus ait) à uoce, à qua multis auibus nomina indita sunt.

Coruus, ὁ κόρυς, Corbeau. De huius auis intelligentia lege mira quedā apud Plinium, lib. 10. cap. 43.

Cuculus, ὁ κόκκυς, Coquu. Sapiens est auis, cui (ut Aelianus ait) cum excludendi pullos facultas non sit, propter frigidem corporis temperationem, in Alaudæ

& Lu



Et Luteolæ nido parit, quod non ignor-  
ret ab his oua suis per similia pari solere.  
Si autem earum auium nidos uacuos re-  
pererit, in alios diuertit, ubi oua sunt, his  
que sua immiscet, quæ si plura fuerint, ex  
his quedam perdit, ac in eorum locum  
sua supponit, quæ non ab illarum ouis ob  
similitudinem internosci possint, quæ  
postea ab Alauda uel Luteola exclu-  
duntur.

Curuca, ἢ ἐπιλαῖς uel ὑπολαῖς, auis est  
quæ Cuculi oua fouet et excludit, à qui-  
busdam in Gallia dicitur Verdon.

Cypsellus, δ κύπελλος, auis est hirundi-  
nis similis, eadem cum Apode: quam auem  
uulgò Martinetum appellari diximus.

F

Ficedula, ἢ σικαλῖς, auis cui nomē à fi-  
cu, quod ea ut Varro ait, pinguis fiat,  
uel quod ficuum tempore (ut Alexander  
Myndius apud Athenæum refert) capia-  
tur. appellatur uulgò Becquefigue. De  
huius auis natura legi plura apud Ari-  
stotelem

i 4

stotelem



stotelem lib. 9. de Histo. animal. quo loco ea aliquādo μελαγκόρυφος, id est atricapillam fieri ait.

Frigilla, ἡ πῖλᾱ, hæc avis apud Latinos (ut Festus ait) ex eo dicta est, quòd frigore cantet, & uigeat: uulgò dicitur Berce.

Fulica, uel Fulix, ὁ κίππος, uulgò Fouque. A quibusdam etiam dicitur Diabolus, quòd furua sit. uiuit in mari uel stagnis frequentissima ad ripas maris mediterranei prope Montepessulū, ex qua uenti prognosticon Aratus sumit. Cuius interpres multa de hac aue scribit.

## G

Galerita, uide Alauda.

Gallina, ἁλεκτρίς, vne Poule, ou Gelline. Thomas Magister annotat uocem ἁλεκτρίων significare marem & foeminam ἁλεκτρίς autem esse uocem plane poëticam, ἁλέκτωρ uerò uocabulum esse ἁδόκιμον, uerum is fallitur: nam Aristoteles lib. 6. de Historia  
anima



animalium, uoce ἀλεκτρίς, & Aristophanes in Nubibus uocabulo ἀλεκτῶρ utitur.

Gallinago, ὁ σχολόπαξ, uel σχαλώπαξ, Bequaſſe. Attageni (ut Aristoteles ait) ſimilibus pennis eſt, magnitudine Gallinulæ, roſtro longo, curſu celeri. Neſſianus Poëta eam uerſibus pulcherrimè depingit.

Cū nemus omne ſuo viridi ſpoliatur honore:  
Fultus equi niueis ſyluas pete protinus altas  
Exuijs, præda eſt facilis et amœna Scolopax,  
Corpore non Paphijs auibus maiore uidebis.  
Illa ſub aggeribus primis, qui proluit humor  
Paſcitur, exiguos ſectans obſonia vermes.  
At non illa oculi, quibus eſt obtuſior, etſi  
Sint nimirū grādes, ſed acutis naribus inſtat,  
Impreſſo in terram roſtri mucrone ſequaces  
Vermiculos trahit, & vili dat præmia lingue.

Gallus, ἀλεκτρίων, ἀλέκτωρ, tanquā ἀπολέκτωρ, id eſt à lecto reuocans, vn  
Cocq. Græculus, ὁ χορακίας primūm genus

i 5 nus



nus monedularum, vn Gay.

Grus, ὁ γράνος, vne Grue. Cicero scribit Grues cum loca calidiora petētes maria transmittunt, trianguli formam efficere.

## H

**H**irundo, χελιδὼν, Harondelle. Havis est nota, Veris nuntia: cui à natura summum donum tributum est, ut si acucarū oculi puncti fuerint, atque excecetur, visum recipiant.

## L

**L**uscinia, ἀνδῶν ab ἀει εἶ ἀδῶ, quasi perpetuo canens ubi semel inceperit, Rossignol, Multa de huius avis natura lege apud Aristotelem libro 4. & 9. de Hist. animal. & Plinium lib. 16. cap. 29.

Lutea, ἢ χλωρὶς, Videtur esse fœmina Vireonis, La femelle du Lorion. Sic autem dicta est, quòd inferiorem partem pallidam habeat.

Melea



## M

**M** Eleagris, Gelline d'Aphri-  
que. parit oua rubro interpun-  
cta ut Phasiana. Descriptionem huius  
avis habes apud Aelianum.

Mergus, ἡ αἰδύα, avis ex qua tempe-  
statem prænoscimus: de qua lege Ara-  
tum & Virgilium, vn Plonget. Mer-  
gus autem ideo dicitur (ut scribit Var-  
ro) quod cibum captans se subinde in  
aquam immergat.

Merops, lege Apiaſter.

Merula, ὁ κίττυρος, Merle, huius avis  
caro durior, quàm Perdix aut Atta-  
genus.

Milvus, ἰκτίωνες, Milan, avis est nota,  
quam Aelianus usqueadmodò rapacem esse  
scribit, ut carnes è macello auferat, tamē  
ex Olympiæ aris eas nunquam attingit.

Monedula, ὁ χρυσοῖος, Chouette, fu-  
ratur aurum, unde illud est Ciceronis in  
Oratione pro Flacco, Non plus aurum  
tibi, quàm monedule cōmittebant. Gram-  
matici



matici deducunt κλὸρ à uerbo κλῆ, quod clamo significat, & pleonasmò τ' οἱ fit κηλοῖος. Nam clamosa auis est.

N

**N**isus, quibusdā uidetur esse nostre Espreuier. De mutatione Nisi in hanc auem lege Seruium grammat. in 1. Georg.

Noctua, ἡ λαύξ, Hibou, Chathuāt, à Latinis sic dicta est, quòd noctu uolet & cantet.

O

**O**lor, κύκν, Cygne. huic aui tanta est extremo uitæ spiritu tràquillitas, ut sibi tanquam naniam cantet, quanquam Alexander Myndius apud Athenæum dicit se moriētes Cygnos assectatum fuisse, eorum tamen cantum non audiuisse.

Onocrotalus, Butor, similitudinem Oloris habet, & quum colum in aquam mergit, uelut asini ruditū edit, unde Onocrotalus dicitur, quasi asini clamor.

Orty



Ortygometra, ὀρτυγομήτρα, Le Roy & mere des Cailles. Auis est (ut Alexander Mindius apud Athenæū refert) Turturis magnitudine, longis cruribus colore inter croceum & uiridem medio.

## P

**P**alumbus, Palumba, uel Palumbes palūbis, φάττα, Ramier, ex columborum genere, maior quàm Vinago. Columborum autē species apud Aristotelem li. 8 sunt quinque φάττα φάττα πορρὶς ὀρὰ, ὀρνῆς πυγῶν, (nam lib. 5. φάττα omittit) id est Palūbes, colūbus, Vinago, turtur ut Gaza interpretatur, qui duas primas uoces Græcas, una dictione, Latini sermonis paupertate exprimere coactus est. Aquitani uerò, ut distinctæ aues sunt, ita diuersis nominibus eas appellant. φάττα enim ab eis sermonis Græcè uestigia adhuc retinentibus Phauier dicitur. Passer, ὁ σπουδὸς. Vng moineau ad parietum foramina nidos facit. Huic aui propter salacitatem breuissimam uitam esse ferunt.



ferunt. Est et alius Passer alaudæ magni-  
tudine, de quo Aetnarius medicus lib. 2.  
Regalium sermonum, ὅστις ὁ μὲν σπυρίων  
ὁ μέγας ἐπιχειρῶν, καὶ μήτε ἐν δένδροις, μή-  
τε δικοματίοις οἰκᾷ, καθιζάνει ὁ ἐν θαλασσίοις  
ἀκροῖς τῶν θαμνῶν φωνῇ μάλα σφόδρα κε-  
λαρίων, πότε χρώμα καὶ μέγεθος ὁμοίον τῇ  
κροσάλῳ. καὶ τὸν χαμῶνα οὐχ ὁρᾷ. id est,  
Est autem Passer magnus terrestris ali-  
quis non in arboribus, neq; in domibus  
habitat, uerum in summis uirgultis desi-  
det, uoce admodum garrula, colore et  
magnitudine alaudæ similis est, et hie-  
me non apparet. Porro τῶν σπυρίων νο-  
mine auiculas omnes in dunis uersan-  
tes Galenus fere intelligit.

Pauo, uel Pauus, ὁ παῶς, Avis nota.

Paua fœmina Pauonis ab Ausonio  
dicitur, tamen Columella semper Pauo-  
nem fœminam dicit. παῶς autem (ut Athe-  
næus ait) dicitur ἀπὸ τῶν πτερόων τῶν  
σείων. id est ab expandēdis pennis. Gale-  
nus scribit huius auis carnem, quàm pha-  
siano



stianorum & attagenum duriorē fibro-  
sioremq; & ad coquendum difficilio-  
rem esse. Pauone sic delectabatur Ale-  
xander ut eius interfectori magnam mul-  
ctam irrogarit.

Perdix, ὁ πέρδιξ, Perdix. Athenaeus  
scribit lib. 9. πέρδιξ & κακὰ λέεις dici,  
unde factum est κακὰ λέειν, & uerbum  
caccabo, quod autor carminis Philome-  
le apud Ouidium Perdici tribuit. Huius  
avis caro à Galeno inter ea, quæ ad co-  
quendum facilissima sunt refertur.

Phalacrocorax, id est coruus aquatis-  
cus, Vn Cormorant, Plinius libro  
10. cap. 48.

Phasianus, ὁ φασιανὸς, Phaisant. Hæc  
avis traducta est ad nos à Phasi fluxio.  
Martialis.

Argiua primū sum trāsportata carina.  
Antè mihi notum nil nisi Phasis erat.

Huius avis caro quod ad concoctionē  
& nutrimentum attinet, Gallinarū car-  
ni similis est, uoluptatē tamen in edendo  
superat



superat.

Pica, ἡ κίττα, vne Pie. Auis nota, quæ humana profert, de qua Martialis.

Pica loquax certa dominū te uoce saluto.  
Si me non uideas esse negabis autem.

Picus martius, πυοικελάτης ab Aristotele, id est quercus percussor dicitur, vn Piuert, vn Pic. Nomen habet apud Latinos à Pico Saturni filio, lege Pliniū lib. 10. cap. 18.

Psittacus, ἡ ψιττάκη; vn Perroquet. Auis est in India frequens, ubi tamen eā comedere religio est, Sacra enim putatur, quod humanam uerborum appellationē explanata oris expressionē imitando consequatur. Aelianus & Plinius lib. 10. cap. 42. & Cato de re Rusti. lib. 3. cap. 9. & 13.

**Q** Verquedula, vne Cercelle. Refertur à Varrone lib. 3. de re Rusti. inter eas aues, quæ non contentæ solum terra sunt, sed aquam requirunt, ut anseres,



anserēs, & anates.

S

**S**trutio camelus apud Plinium lib. 10. cap. 5. Autruche, Galenus tamen affirmat *σπυθιοκάμηλον* non esse uocē ueteribus consuetam, qui eam auem *μεγάλη σπυθὼν* semper uocauerunt. Strutio camelum autem dictum opinior, quòd multa camelo similia habeat, excelsum caput & paruum, longum collum, tibias proceras, & frequentibus squammulis compactas. Caro eius excrementitia est, & ad conquendum difficilis.

Sturnus, δ *τάρπος*, Eltourneau. Auis gregatim uolans uulgò nota.

T

**T**Arda, τῆς *τῆς* uel οὐτῆς, Houtarde: Latini nomen huic aui à tardo uolatu indiderunt. Nā (ut Xenophon apud Athenæum ait) uolatu adeo breui utitur, ut si quis instet, eā capere possit. Græci autem à plumij circum aures demissis ita ut auriculas referant, uocauerūt. Athenæus

k

hinc



hanc auem μιμητὴς, id est eorum, quæ  
homo agit, imitatricem, atq; hoc modo à  
uenatoribus capit, scribit. hi enim phar=  
maco aliquo καλληδονῶ, oculos mūgūt, quo  
cilia sibi glutinent: quod dum imitari stu=  
det hæc avis, ceca fit facileq; capitur. Ca=  
ro eius inter grues & anseres media est.

Trochilus, Regulus, περισσός, quasi  
auium præses ab Aristotele dicitur, uul=  
gò Regaliolus, vn roytelet.

Turdus, ὁ κίχλη, Vne griue, ab  
omnibus fere dicitur. Huic aui quanquam  
Martialis. Primas inter aues tribuit, tamē  
eius caro quàm Perdiciis, Attagenis &  
Colūba (si Galeno credimus) durior est.

Turtur, ὁ τρυγών, Turtrelle, ex ge=  
nere columbarum. Nomen apud Græcos  
& Latinos à sono ei aui inditum est.

## V

Vespertilio, ὁ νυκτερίς, Chauueso=  
ris, mediæ cuiusdā speciei inter aue=  
& murem est, ut Mus alatus dici possit.  
Ex uolucris solus Vespertilio (ut Pli=  
nius



nus ait) parit. dicitur autem Vespertilio,  
quòd uespere se ad uolandum proferat.

Vinago, ἡ οἰνὰς, avis est ex genere columbarum, de qua iam dictū est, Grand colomb biset. Vinaginem autem uel οἰνὰς dictum arbitror, quòd uindemiæ tempore appareat.

Vireo, χλωρίων, Lorion Gallico nomine dicitur, uide Lutea.

Vlula, ὁ αἰγῶλιος, noctu pascitur, die rarò apparet, Cheuesche, alij Hibou. Seruius Grammaticus, ἀπὸ τῆς ὀυλῦσης, id est ab ululando dictam putat.

Vpupa, ὁ ἱπποψ, Avis cristis è capite exeuntibus galeata, Huppe. In quibusdam locis Gallia dicitur Putput à fœtore. Nam nidum suum hominis stercore, luti loco illinit, ne homines ad pullos suos accedant.

Vultur, ὁ γύψ, Vaultour. Avis est carniuora in hominū enim cadauera infestissima fertur ac hominē ad moriendū uicinum, quando supremum uitæ diē agat,  
k 2                      diligen



diligenter obseruat. Expeditos etiam in  
bellum exercitus præsensione quadam  
consequitur, planè sciens & quòd ad  
bellum proficiscuntur, & quòd omnis  
pugna strages edere solet, Locum futu-  
ro bello septem antè dies quàm pugna,  
committatur, præuidet, in eam quæ par-  
tem, in qua alterutra pars succumbet, re-  
spectat. Quamobrem reges olim specu-  
latores solebant præmittere, qui renun-  
tiarent ad quàm nam partē uultures oca-  
los referrent.

Index

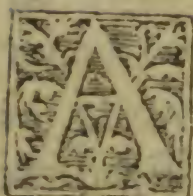


# INDEX VVL-

## GARIVM NOMI-

num arborum, fruticum, & herba-  
 barum, quæ hoc volumine cõ-  
 tinētur. Appellatiões ue-  
 rò proprias ordine  
 Alphabeti po-  
 sitas repe-  
 ries.

### A



Bsinthiũ	Agnus castus	68
Romanũ	Agrimonie	51
pag. 4.	Aiuga	35
Acetosum	Tryphil	22
Alon	75 Des Alesnes	70
De l'Ache	15 Alisier	67
Acicula	90 Alleluya	75
Acus pastoris	54 Alloe Gallica	53
Acutella	15 Alquequengi	55
Adiantum albũ	30 Altara	59
Agaric	8 Aluine	4
	k 3 Alun	



Alun	11	Ammoniacum	8
Amandier	12	Arbutus	101
Et	73	Argalice	86
Amarantus luteus	47	Arcalieu	ibidem
Amarenum ponge-		Argentaria	110
ranum	67	Armoise	20
Ameos	12	Armories	26
Amerinam	68	Arroche	23
Ammoniacum	8	Artichault	29. 31
Amydon	12	36. Et	91
Anet	14	La pomme de l'Ar-	
Anis	ibidem	tichault	39
Anguinum allium	74	Arum	46
Apium risus	25 Et 87	Cypria Arundo	21
Appetiz	28	Arundo fistularia	
Aquifolia	60	ibidem.	
Arbre portant ce-		Arundo uallaris	ibi.
rises de dela la		Asinidelicium	73
mer	18	Aspic	72
Arbricoz	19 Et 84	Aspic doultre mer	
Vn Arbricotier	69	ibidem.	
Arbrinceau qui por		Athanasia	20
te la gomme dicte		Auant pesches	69
		Auellay	



Auellayne	23	Barba Dei	54
Aulbesspine	75	Barba hirci	98
Aulne	10	Barbasacerdotis	54
Aulx	10	Barba senis ibidem	
̃	91	Barbotime	4
Auoine	24	Barbuta	59
̃	27	Barba di prete	98
Auoine sterile	ou	Bardana	63
folle	7	Basilic	73
Auricula muris	71	Basilic menu	5
De l'Auron	7	Basilic sauuage	5
Auronne	3	̃	73
Azarolum	70	Des Bassins	35
B	̃		87
B Acila	25	Baulme	24
B Bacilles dou=		Belides	92
bles	87	Benioin	64
Baguenaudes	55	Berberis	75
Baguenaudier	40	De la Berle	15. 64.
Baillāt courages	28		93
Balsamita	93	Berula	93
Balsanum	70	Bete sauuage de pré	
Des Balustres	24	66	
	k	4	Betoine



Betoine	26	C	
Bieria	102	C	Abaret 21
Bistorta	27 & 31	C	Cacca 29
Blance	51		Cachrys 88
Blanche putain	56		Calendula 65
Blé	99		De la Cameline 71
Blé barbu	51		Camomille 15 & 77
Bois puant	13		Campanullam 41
Bonifacia	Italo =		Candelaria 79
rum	59		Canella 31 & 36
Bonne dame	23		Cania 101
&	36		Canis uirile 20
Borrago	27		Canna 21
Bouillon blanc	79		Canne à faire des
Boux	29		anches 22
Bouleau	26		Capillus Veneris 6
Brionia	12		Capreola 42
Bruyere	49		Capres 30
Vne sorte de Bruye			Caprifolium 78
re	42		Cardamine nostra
Buceros	27	93	
Bugle	92		Cardamum unde 72
Bugraues	15		Cardopatium 34
			Carduus



Carduus beata Ma	Cepa	32
ria.	65 Cepa canina	21
Carduus suarius	34 &	32
Carlinam	43 Cepa marina	56
Carottes 30.45.77	Cepæa	32
Carrubes	92 Ceriatis	ibidem
Carrubier	ibidem Cerasia	33
Certanum	38 acida, Actiana,	
Carui	30 Aproniana, Ceci-	
Carui agrestis	ibid. liana.	ibidem.
Casia	31 Cerasus	ibidem.
Cassutha	ibidem Cerefolium	45
Catanance	31 Cerfueil	ibidem.
Cataputia minor	Cerises de dela la	
64	mer 18. &	33
Caucalis	31 Cerisier	33
Cauda uulpina	10 Cerres sauuages	23
Cenchron & Cen-	Ceterach	22
chros	31 Chamæacte	33
Centaurium maius	Chamæcerasus	ibid.
& minus	32 Chamecissos	ibidē.
Centinodia 82 & 83	Chamæcyparissus	
Centū capitata	99	ibidem.
	k 5	Cha



Chamaedrys	ibidem	Chironium	76
Chamaelea	34	Chondrilla	35
Chamaeleo	albus ibi.	Choux	26
Chamaeleo	niger ibi.	Choux cabuz	ibid.
Chamepitrys	35	Choux cresspes	ibi.
Chamara	91	Choux rouges	ibid.
Champignons	52	Choux sauvages	17
Chanure	30	Chrysanthemum	35
Chanure	sauvage 10	Chrysolachanū	36
Carduus	bñdictus 23	Ciboule	54
Chardon de bonne-	Cicer		36
tier	62	Cichoree	sauvage =
Chardonnette	31	ibidem	
Charne	ibid.	Cichoria	60
Charpentaire	90	Cichorium	36
Chasse bossse	67	Cicuta	ibid.
Chaussetrape	99	Cicutaria	71
Chelidoine	35	Cigue	36
Chelidonium	maius	Cinara	ibid.
& minus	ibid.	Cinnamomum	ibid.
Chesne	85	Cistū fruticem	63
Chesnette	33	Citrage	70
Chiches	36	Vn Citronnier	69
		Clou	



Clou de girofle	31	Arbre portāt le Cot	
Du Cocq	42	ton	55
Vne Cognaciere	36	Cottonaria	ibid.
Coing franc	43	Cotula foetida	77
Vn Coigner	69	Cotula nō foetida	28
Coloquinte	40	Couldre	41. & 73
Colus rustica	23	Couleuree	12 & 27
Comin	44	Courge	40
Concombre	ibid.	Courge sauvage	ibi.
Consolidā mediā	26	Cramoisinus	color
Coquelourdes	46	39	
Coquelicoz	76	Crassagnana	96
Coquille de preb <sup>z</sup>		Cresson alenois	30
stre 24. &	71	Cresson qui uient es	
Coriandre	41	ruisseaux	30 & 93
Corme	94	La Creste marine	
Cormier	ibidem	29. &	43
Corneola	67	Crocodilum	43
Cornouillier	42	Cruciata	65
Cornuette	56	Cuculi brachula	19
Coronaregia	70	D	
Corruda	22	Actes	45
Courge	43	des Dauesnes	84



Dens canis 8 & 42 Esparge 22  
 Dēs leonis 12 & 59 Espargoutte 20 &  
 Dent de chien 55 97  
 Denticulus canis 59 l'Espée des bleds 10  
 Diagridion 54 Espine uimette 75  
 Dialacham 42 Eupatorium uulga-

E re 58

**E** Laterium quid Espurge 64  
 44 Esula rotunda 78

Ellebore 48 **F**  
 Empetrum 29 Abaiuersa 96  
 Endiuia 60 **F** Fabula maior  
 Enula campana 56 ibidem.

& 76 De la Falouze 47  
 Epithymbrum 49 Falsia aquatica 67  
 Des Ers 50 Des Fannes 51  
 Eruca nobilis ibid. Fayant ibid.  
 Escarlate 39 & 60 Feu ardent 12 & 27  
 Eschallottes 28 Febues peinctes 93  
 Esclere 35 Fel terræ 32  
 Eglantier 36 Fenoil 52 & 69  
 Eglätier sans odeur Ferulago 95

Fica



Ficaria	53	Framboisier	59
Figues royales	45	Fresne	52
Figuier	51	Fresne cāpestre	74
Filipendula	73	Frumētum rubrum	
Fistula pastoralis	51		
45		Fucillet d'Inde	68
Flambe	61	Fumeterre	30
Flambe bastarde	6	Fuzain	13 & 50
Flammula	25	Fusaria	50
Flos uitis syluestris		Fusus agrestis	23
73		G	
Foeniculum agreste		Alanga maior	
52		6	
Foeniculum porci-		Galanga syluestris	
num	78	37	
Foeniculum magnū		Les Gans nostre da	
syluestre	59	me	24
Foenum durum	22	Garance	50
Fougiere	52	Garrobe	ibidem.
Fourment	99	Geneure	62
Fouteau	51	Genex	53
Fragariam	77	Gentiane	ibidem.
Fraize	52	Gentil bois	34
		de la	



De la Germandree Gratteron 15. &

33 & 34 64

Gerontopogon 98 Vn Grenadier 69

Gindolas 82 & 84

Giroflee 57.65 Grenil 67

& 101 Griesche 101

Githago 70 Griotes 33

Glayeul 54 Grozelier 83

Glayeul de riuere De la Guarine 38.

& de marex 6 Guede 54. & 61

Glouteron 18. & Guimaues 11

63 Guimaue sauvage

Glycyrrhiza 86 9

Goutte de lin 31 Guisnes douces 33

Græcanica 21 Guisnes noires ibid.

Graine de paradis Guisnes rondes ibi.

30 Guisnes rouges ibi.

Gramen 55 Du Guy 85. & 101

Molle Gramen 59 Gyrasole 88

Gramen Parnasium H

48 H Annebâne 17

Grapella 16 H Hastula regia

Gratia Dei 47 22

Hebene



Hebene	56	Herba Iudaica	29
Hedera terrestris	33	Herba pedicularis	
Herbe au chat	29	96	
☞	73	Herbe portant des	
Herbe à laict	98	gratterons	102
Herbe au loup	5	Herba pulicaris	40
Herbe à pulces	84	Herba sancti Inno=	
Herba cancri	57	centis	82
Herba contra pestē		Herbā solarem	59
40		Herba uenti	14
Herbam cruciatā	55	Herba uini	11
Herba Cypria	38	Herba ungarica	9
Herbe de saint Ie=		Du Hestre	51
han	22	Hieble	33. ☞ 46
Herbe de saint		Horminum Græco=	
Roch	40	rum	53
Herba fullonum	63	Horuala	60. ☞ 61
☞	86	Houffouers	89
Herba Gallica	57	Houx	43. ☞ 60
Herb. Hierosolimi=		Hurgon	26
tana	12	I	
Herbā Hierusalē	26	I Arum	19
Herba Hircina	46	I lasia alba	73
		Iasmin	



Iasmin	60	Lactuca marina	95
If	93	Ladanum	63
Ionc de quoy on fait		Laietue	62
les cabas	29	Laietue pōmee	ibi.
Ioubarde	9	Lanceolam	87
Iris syluestris	48	Lāceolata	67 & 81
Iſope	60	Lauande	72
Iuam muscatam	35	Lauer	93
Iuriolena	91	Laureola	45
Iuglans Persica	30	Lecterōn	63 & 94
Iuiubæ	82	31 Lentille	64
Iuncus Melancra-		Leuesche	65 & 93
nis	61	Lychnitis	97
le ius des petiz pru		Le fruct de l'arbre	
neaulx cuiz	4	qui porte le Lie-	
K		ge	5
<b>K</b> Eiri	65	Lierre	56
Kermes	39	Lignum aloes	8
L		⊘	22
<b>L</b> Abeo	53	Lignū rhodium	22
Labrum Venc-		Liliaster	41
ris	46	Lilium conuallium	
Lacca	29	48 &	51
		Lilium	



Lilium syluestre uel Mala insana	69
marinum.	57 Mandegloire ibid.
Lin	67 Mandragore ibid.
Linaria maior & mi Grande Marguerite	
nor	75 26
Lingua ceruinam	57 Marguerites 93
&	79 & 94
Lingua equi	59 Marguerites blan =
Lingua pagana ibidē	ches 35
Linobanche	49 Mariolaine 90
Linum syluestre	97 Mariolaine bastar =
Lis 43. & 65 de	74
Du Liset 41. & 93	Mariolaine d'Angle
Du Lissero 38. & 93	terre ibidem
Lucernulam	68 Marre 99
Luparia	76 Marrubiastrum 24
Lupin	67 Marrubiū foetidū ib.
M.	Marrubiū nigrū ibi.
Machas	98 Massas 98
Mdes Machetz	Mastic 70. & 98
ibidem	Matricaria 20. et 77
Maiorana	90 Matrisylua 93
Mala dopus	55 Mauluc 68
	l Melilo



Melilot	70	De la Morelle	93
De la Melisse	ibid.	Mors à diable	54
Melones	78	Mort à chien	39
Melligretam	30	Mort aux uers	4
Memintha pharma		Mourro 10.24. et	71
copolarum	75	Petit Mourron	13
De la Menthe	70	Mourro quarré	ibi.
Mētha aquatiqua	93	Mourro violet	15.27
Mentha hortēsis	56	De la Mouffe	29
Mētha Romanā	42	Petit Muguet	53
Mercurialis	66.77	Grand Muguet	30
Mesture	51	48. &	81
Meurier	71	Myrtus syluestris	83
Meurte	ibidem	Fila quæ inuoluunt	
Mezereon	72	Myrtum	71
Milium	31	Soboles ad nata Myr	
Milium solis	67	to	ibidem
Mille folium	71	N	
Millemorbia	53	Apellum	76
Mille pertuis	22. 59	Narcissus un-	
Espece de Mille per		de	72
tuis.	13	Nasturtiū unde	ibid.
La Miraine	25	Nasturtiū Orientale	

&



Or Babiloniū	46	Oenanthe unde	73
Nasturtium tecto =		Ocuillet	26
rum	97	Ocuillet d'Inde	78
Nauct	28. Or	Oignon	32
Nenuphar	73	Or	101
Nepeta	29	Oignon de bois	58
Nielle	7.54. Or	Oignonnette	28
Nigelastrum	70	L'Oiselet de Cypre,	
Nigella Romana	54	Perfun	45
Vn Noyer	73	Oliuella	97
Noisette	23	Oliuier	75
Vne Noix	30	Oloschanos	62
Noix commune	59	Ophiostronon	47
Noix muscade	51	Vng Oranger	69
Nux muschata	71	Orchanette	14
Nux regia	ibidē	Orme	101
Nux unguentaria	31	Orobanche	49
Or	32	Orpin	96
O		Ortie	101
Oculus cati	15	Osmunda	79
Or	27	Osmūda regalis	46
Oculus Indic' flos	20	Ostrution	17
Oculi populi	7	Ozeille cōmune	64
	1 2	Ozeille	



Ozeille de tours ibi. Pata leonis 41  
 P Pate de loup 34  
**P** Ain de pour La patience 59. 64  
 ccu 36 Pauot 70. 76  
 Palatum leporis 93 Pecten Veneris 90  
 Palma Christi 43 Pentaphyllon 85  
 88 Pepon 78  
 Palme 75 Perce pierre 39  
 Panex 76 Perroquet 10  
 Panex sauvages 43 Du Persil 16  
 63 Aigrum Persil ibid.  
 Du panis 76 Persil bastard 31  
 Panis cuculi 75 Persil d'asne 71  
 Papauer spumeum Personata 63  
 unde 76 De la Peruenche 38  
 Papauerculum 65 100  
 De la Parelle 28. 59 Pes Alexandrinus 79  
 Parietaire 55. 77 Pes columbinus 54  
 Pas d'Asne 25 Pes corui 42  
 Passerage 65 Pesches de Troye  
 Passeucours 11 68 69  
 Pastel 54. 65 Vn Peschier 69  
 Pastenade 77 Petilius flos 72  
 Peuplier



Peuplier	83	Plātago aquatica	45
Peuplier noir	7	Plantain	18 & 90
Phaseolos	93	Vn Plat	90
Phaseoli	ibid.	Podagra lini	31
Phistici	78	Poirier	80
Phu	100	Des poitrons	84
Piatamana	27	Polygonum	90
Pimpinellahirsuta	31	Pomelea	42
Pin.	79	De la Pommellee	65
Pin moindre, que le Pomes d'amours	69		
Pin qui croist par Pomes de capen=			
les iardins ibidem	das 48.	& 74	
Pin sauuage	ibid.	Pommes de merueil=	
Piper aquaticum	58	les	25
Piper Indicum	79	Pommes de rouveau	
&	92	82	
Piperitis	92	Pommes poires	80
Pirorum nomina	ua	Pommier	82
ria	80	Pommier de deux	
Pisso en liēt	12	portees	69
Pituitaria	95	Pommier entē	ibid.
Piuoine	77	Pommier franc	ibid.
De la Plane	81	Pommier hastif	68
	l 3	Pom	



Pōmier sauuage	69	Prunorū genera	84
Pommier tardif	68	Pruna cerea	83
Pomorum genera	83	Pscitacia	80
Poma paradisiāna	83	Herba fullonum	86
Ponceau	76	Pullegum mo nta	
Poree	26	num	38
Poree rouge ibidem		Pymant	26
Portulaca agrestis		Q	
96		Q Vinque foliū	
Portulaca aquatica		Q maius	77
32		Quisquilium	60
Porrū uineale ibid.		Quercula	99
Potularia	73	Quercus terra ibid.	
Pouliot	84	R	
Pouliot sauuage	29	R Abe 55. &	97
Pourpier 6. &	83	R Radiculē	85
Poyure	79	Radix imperato	
Poyurette 42. 54.		ria	66
&	70	Radix Scythica	86
Primula Veris	19	Ragalisse 55. &	86
Prunelier	83	ῥάχαν pro bras	
Prunes de damas	84	sica antiquis	85
Prunier	83	Rapistrum 19. &	47
		Rauc	



Raue	35	Roquette	50
Raue sauvage	47	Rosa canina	88
☞	85	Rosa frumenti	18
Remora aratri	15	Rosago	88
Responses	87	Roses de damas	89
Resta bouis	15	Roses d'outremer	68
Reuille matin	des	Rose nostre dame	77
uignes	77	Roseau	21
Rhabarbarum Car.		Rosmarin	66. ☞ 88
tusianorum	64	Rubia tinctorum	50
Rhaponticum	32	Rubus canis	37. 88
Rheuponticum	86	Rubus Idæus humi	
Rhus byrsodepsicus	lis 52. ☞		89
88		De la Rue	89
Rhus culinaris	87	Rumex	64
Rhus magiricus	ibi.	Rumex muralis	79
Ribes, Frutex Ara.		Ruta uinacea	11
bibus	75	S	
Rieble	15	S Accrdotis uiri	
Ris	74	S le	19
La Rompe pierre	29	Sacotin	32
☞	48	Saffran	43
Ronce	83	Saffran bastard sau	
		l 4	nage



uage	23	Saxifraga	92
Saffran sauuage	ibid.	Scariola abubaia	60
Salicaria	67	Scipolle	90
Saligoz	99	Scirpus	62
Saluia	47	Scolopendra uulga	
Salmonde	54	ris	57
Saluia mellis	94	Scopa regia	89
Saluia montana	ibid.	Scrophularia ma	
Saluia rustica	ibid.	ior	53
Sanguinaria	81	Scrophularia mi	
Santenique	4	nor	35
Sanue 63. &	85	Scrota sacerdotum	
Sapin	3	50. &	51
Saponalis	38	Sebestæ	84
Saponaria 63. &	86	Securidaca	56
Sardinia herba	25	Segle	91
Sardoa herba	ibid.	Senegré 27. &	33
De la Sarrafine	19	Seneue	93
Sariette 44. 90. 99		Serapias	44
Saulge	90	Serapinum	90
Saulge de bois	81	Sereos species flore	
Sauuire	89	luteo	35
Du Saulx	90	Sermontain	92
		Serpen	



Serpentaria	46	Sumach	87
Serpētaria minor	19	Surpepon	78
Serpoulet	91	Suzeau, Seu	6
Serratula	99	Sysimbrium aquati-	
Sertula campana	70	cum	30
Sigillū Salomonis	81	T	
Simapi rusticorū	97	T Amarin	71
Simapi syluestre	49	T Tanacetum	20
Solatrum dormito-		Taraxacō	35. 59. 63
rium	94	Taxus	93
Soldanella	27	Tembul	68
Souchet	37	Terebinthina Vene-	
Soulcie	30	ta	96
Spata segetalis	102	Testa mali granati	
Spelta	ibidem		68
Spōgia fluuiialis	40	Testiculus canis	44
Squilla	91	Tetraic	92
Sternutamētaria	84	Thapsus barbatus	
Stechas citrina	11		79
47. ☞	95	Thymbra	90
Struthiomela	43	Du Thyn	97
Struthion	86	Tigne	74
Sucrimus	78	Du Tillet	97
	l 5	Tinea	



Tinearia	82	Tripolij folia quo	
Vne tique	88	ties die mutetur	99
Amigdaloeides	Ti=	Trique madame	9
thymalus	98	Triticus barbatus	99
Cyparissias	Tithy=	Du Troesne	66
malus	ibidem	Trufle	100
Dendroeides	Tithy=	Tuber terræ	7
malus	ibidem	Turbith album	9
Helioscopius	Tithy=	V	
malus	ibidem	V Aleriane	79
Myrtites	Tithyma=	V	100
lus	ibidem	Vassiet	58
Paralius	Tithyma=	Verart	48
lus	ibidem	Vermeillon	39
Platysphyllos	Ti=	Vermicularis	9
thymalus	ibidem	Vermiculum	51
Tormētilla	59.77.85	Vernigo quid	61
De la Tourtelle	49	Vernix	ibidem
Toute bonne	59	Veruaine	100
Touze fle	92	Vesse	ibidem
Trefle	99	Vesse sauvage	15
Tremble	7	V	100
Tricoci fructus	70	Vesseron	18
		Vigoron	



Vigoron	9	Volubilis	41
Vinciboscum	78	Volubilis uinealis	57
Virga pastoris	62	Vrceolaris	56
Viorne, espece de		Vrsinum allium	74
couleuree	13	Vrtica mortua	53
Vitis alba	12	Vua inuersa	5
Vitex	68	Y	
Umbilicus Veneris	42	Y Vraye	7
		Z	
Vngula caballina	25	Z Ambacus	60
Vnio	32	Z Zizipha	82

## INDEX VVLGA.

rium nominum Piscium.

A	Barbue	118
A Ble	104	Bastonaca ibidem
A Aigrefin	111	Brochet 112
Aiguille	103	C
Alose	104	C Aballus maris
Anchois	122	C nus 110
Anguille	103	Calamar 111
B	Cappa longe	119
B Alene	105	Carabasi 117
		Carago



Caragole	118	F	
Carpe	105	F	Errasa 118
Celerin	114	F	Fluta 115
Cochus	106	G	
Cocu	ibidem	G	Allma 106
Cœchus	ibi.	G	Gathe 104
Coguiol	108		De la Glorieuse 118
Congre	106		Glorinus ibi.
Conchæ sancti Iaco			Gouion 109
bi	118		Gramphus 124
Coulac	104	H	
Des Crabes	107	H	Ostia 125
Creac	122	I	
Crocodile	106	I	Mbrices 109
	D	I	Piscis Impator 110
D	Aulphin 108	L	
Daurade	103	L	Acertus 122
Domiporta	108	L	Lactes mure=
	E		marum 115
E	Ricias 109		Lamproye 111
E	Escargot 107		Lendola 110
Escreuiffe de mer	110		Limasson 117
Esturgeon	122		Petit Limasson de mer



mer	116	R	
Vne Loutre	113	R Aye	120
M		R Rouget	123
M Acquereau		Rouffete	107
M 122		S	
Merland	105	S Ardes	122
Merlus	103	S Sardines	ibid.
Molue	111	Saulmon	121
Moules	113	Seche	122
Mulus	ibid.	sole	ibidem
Mus marinus	123	Stocfix	121
Mus terrestris	ibid.	Strilha	113
N		Surmeucillet	ibid.
N Erite	116	T	
N Non nata	105	T Anche	124
O		T Tautte	111
O Vitres	116	T Testart	115
P		Torpin	124
P Erche	119	Tortue	123
P Petoncles	118	Triga	113
Peleze	ibid.	Fruitte 104.	125
Porri	117	Nostre commune	
Pupe	119	Truitte	121
		Le	



La Thonnine	123	V	
Petis Thons	119	V	Eau de mer 119
Turbo	108	V	Vmbrina 125
Turbot	120	Vngues	109
Turpilia	124	Vrtica	126

## INDEX NOMINVM

Vulgarium auium.

A	re des Cailles	141
Aigle	123	Cane ou Canard 128
Austruche	145	Cercelle 144
Alouette 128. &	102	Chathuant 140
B	Chauue souriz	146
BAttemare	132	Chardonneret 126
Becquefigue	135	Cheuesche 147
Becquasse	137	Chouette 139
Berce	136	Cigoigne 132
Biset	147	Cocheuis 128
Butor	40	Coquu 134
Buzart	131	Vn Cocq 137
C	Grand Colomb	147
Caille	134	Corbeau 134
Le roy & me		Cormorant 143
		Corneille



Corneille 133 Orion 147

Cygne 140 La femelle du

D Lorion 138

D Iabolus 136 Luscinia 127

E M

E Spreuier 140 Artinet 129

E Estourneau 145 M 135

F Merle 139

F Oulque 136 Grand Merle qui tet

Fräcolinus 130 te les chieures 131

G Mesange 129

V N Gay 138 Milan 139

Gelline 136 Moineau 141

Gelline d'Aphrique Motacilla 132

139 O

Griue 146 O Yseaux de

Grue 138 O proye 127

H Oye 128

H Arondelle 138 P

Heron 130 Aon 142

Hibou 131 140 P Perdrix 143

Houtarde 145 Perroquet 144

L Phaisant 143

Vne



Vne Pie 144 Rallatinus 127

Vn Piuert ibi. Rosignol 138

Plonget 139 T

Poulle 136 T Arin 127

Putput 147 T Turterelle

Q 146

Q Vercerelle 133 V

R R Aultour 147

R Amier 141 V Verdon 135

FINIS.

A L R O N

PAR IEAN PIDIE.



